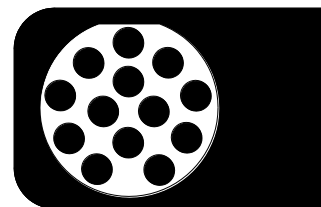


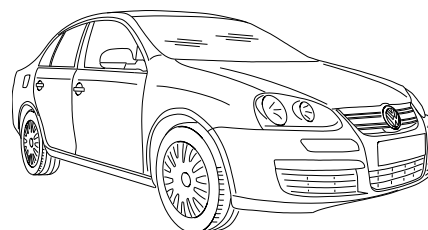
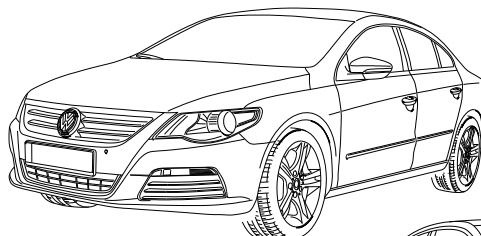
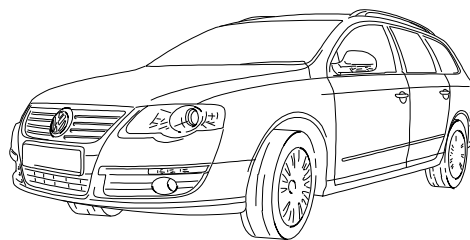
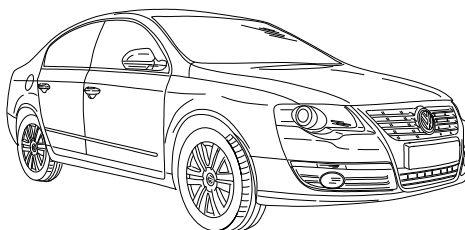
# Wiringkit



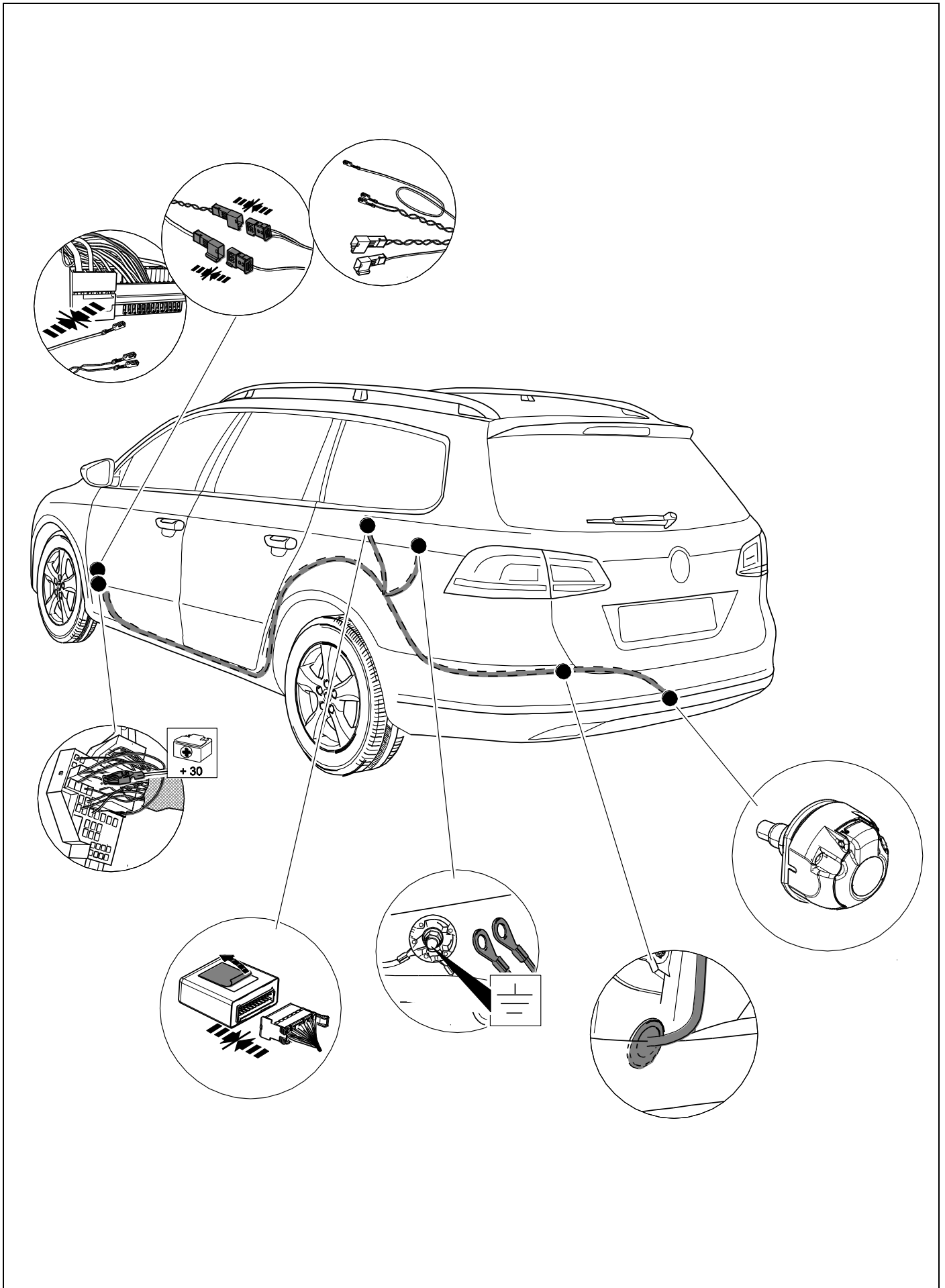
|     |                                   |
|-----|-----------------------------------|
| D   | Einbauanleitung                   |
| GB  | Installation instructions         |
| F   | Consignes de montage              |
| NL  | Montagehandleiding                |
| DK  | Montagevejledning                 |
| N   | Monteringsinstruksjon             |
| S   | Installationsanvisning            |
| FIN | Asennusohje                       |
| I   | Istruzioni per il montaggio       |
| E   | Instrucciones de montaje          |
| P   | Instruções de montagem            |
| GR  | Οδηγίες εγκατάστασης              |
| CZ  | Návod k montáži                   |
| SLO | Navodilo za vgradnjo              |
| SK  | Montážny návod                    |
| PL  | Instrukcja montażu                |
| TR  | Montaj talimatı                   |
| H   | Beépítési útmutató                |
| HR  | Upute o ugradnji                  |
| BUL | Инструкция за монтаж              |
| RO  | Instrucțiuni de montaj            |
| RU  | Инструкция по монтажу и установке |
| LT  | Montavimo informacija             |
| LV  | Iemontēšanas pamācība             |
| EST | Paigaldusjuhend                   |

## 756574 VOLKSWAGEN

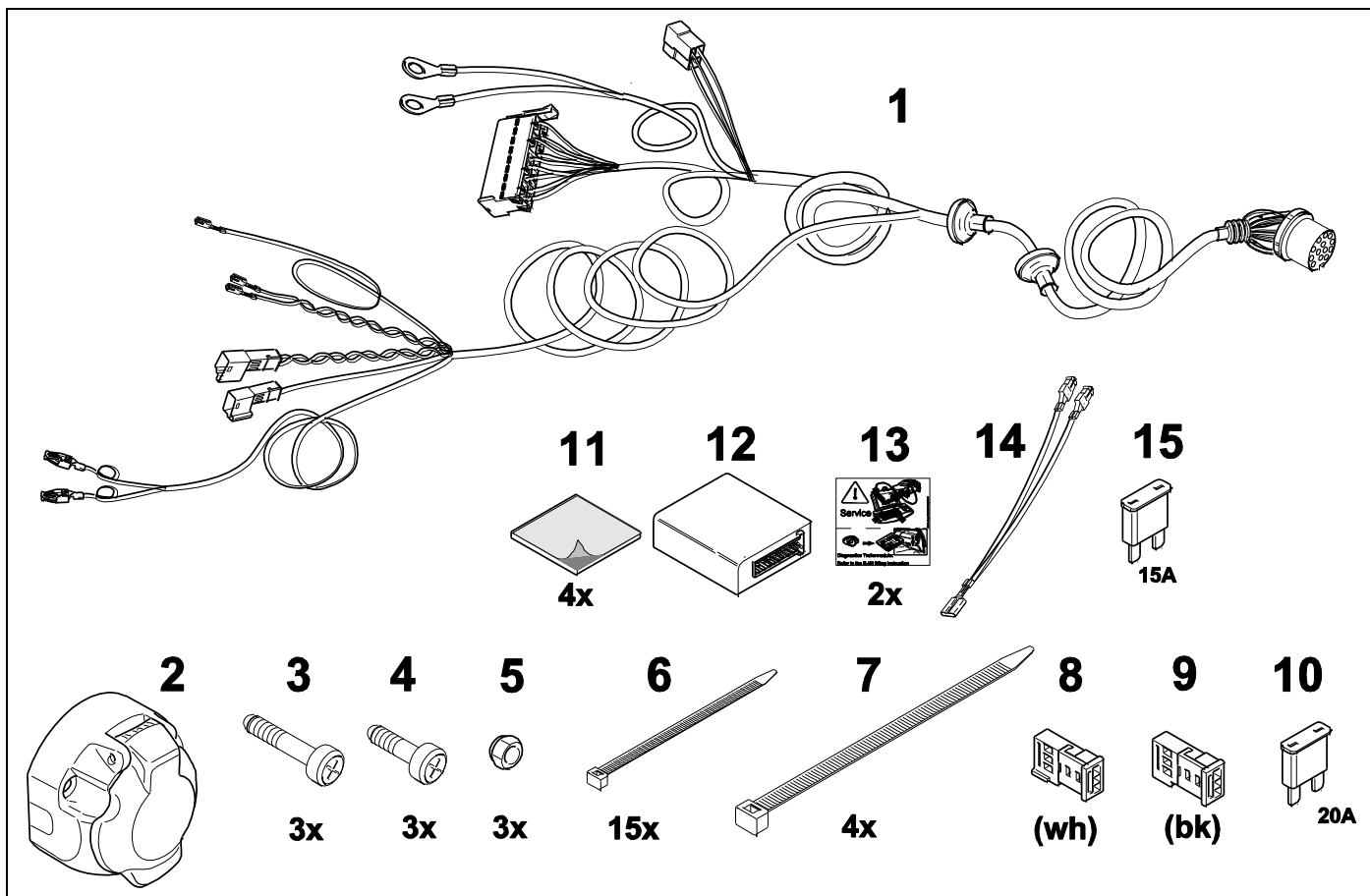
- **Passat Limousine** 11/10 >>
- **Passat Variant** 11/10 >>
- **Passat Alltrack** 02/12 >>
- **CC** 01/12 >>
- **Jetta** 01/11 >>



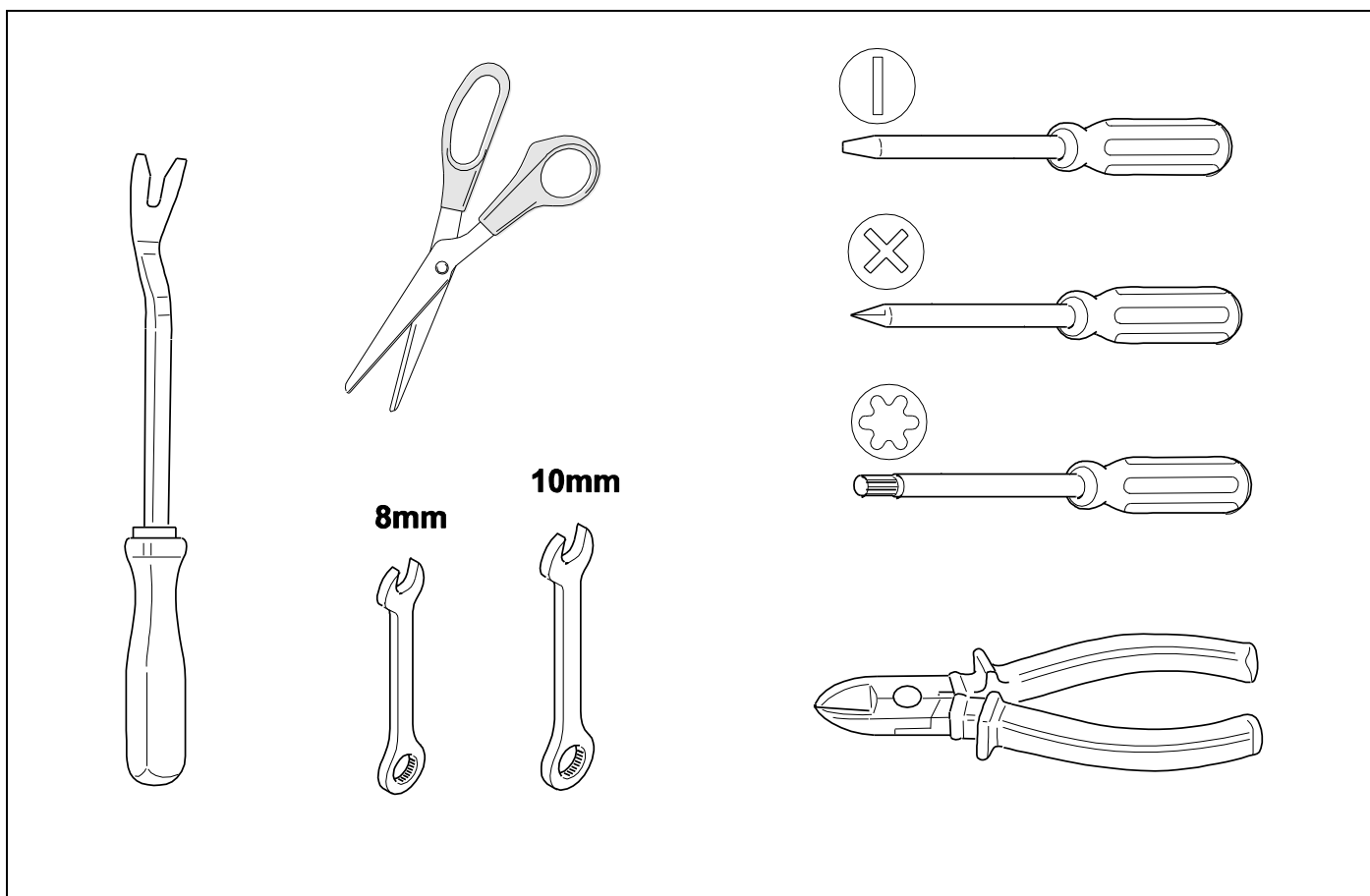
# ROUTING



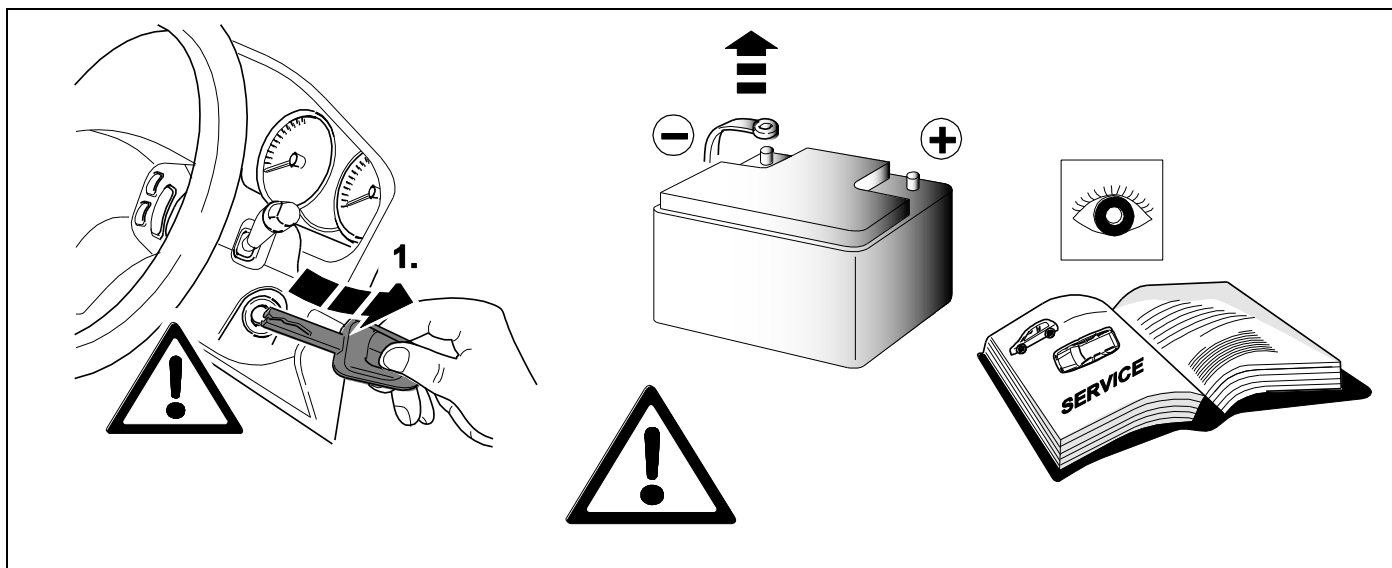
# KIT



# TOOLS

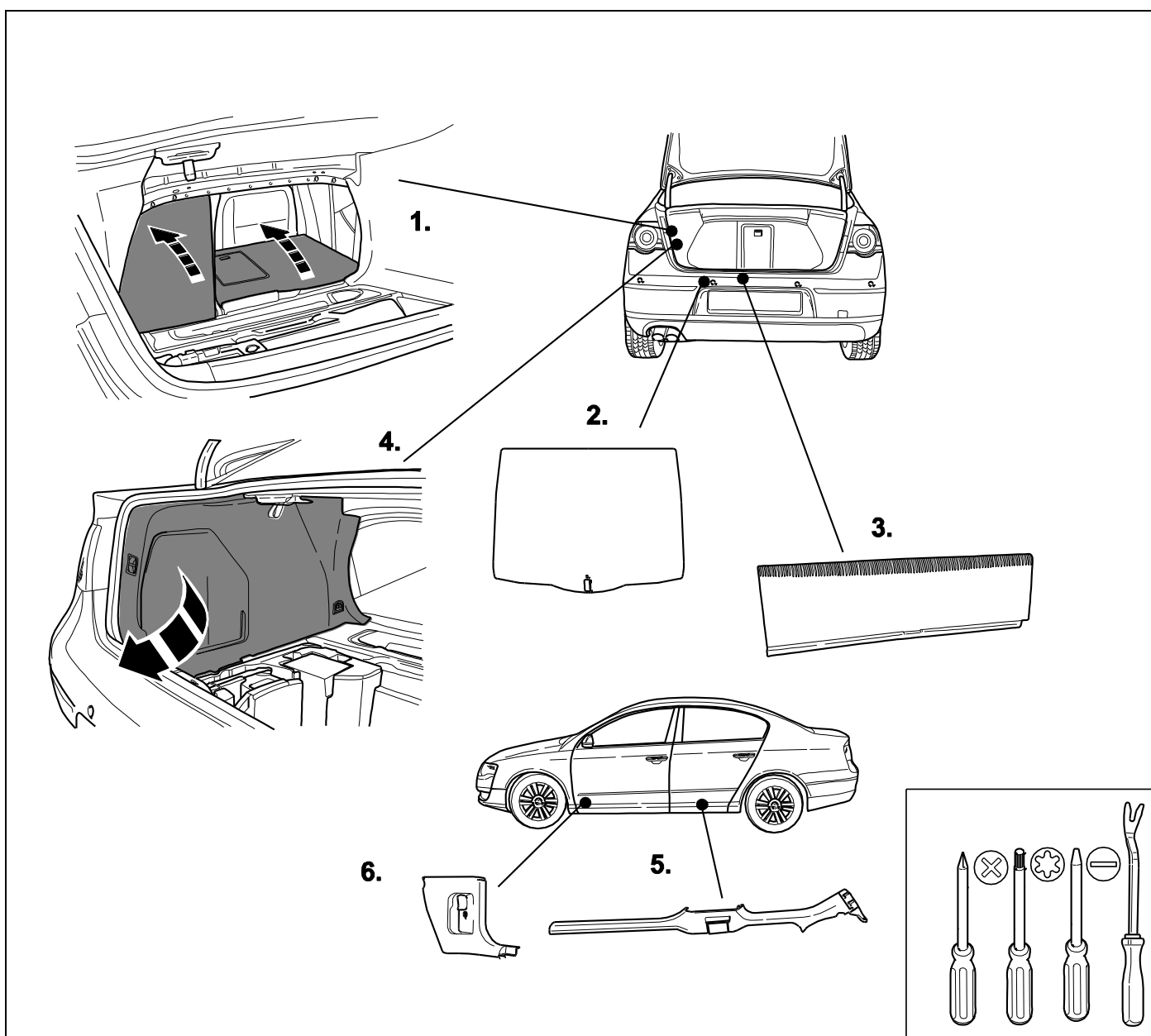


1



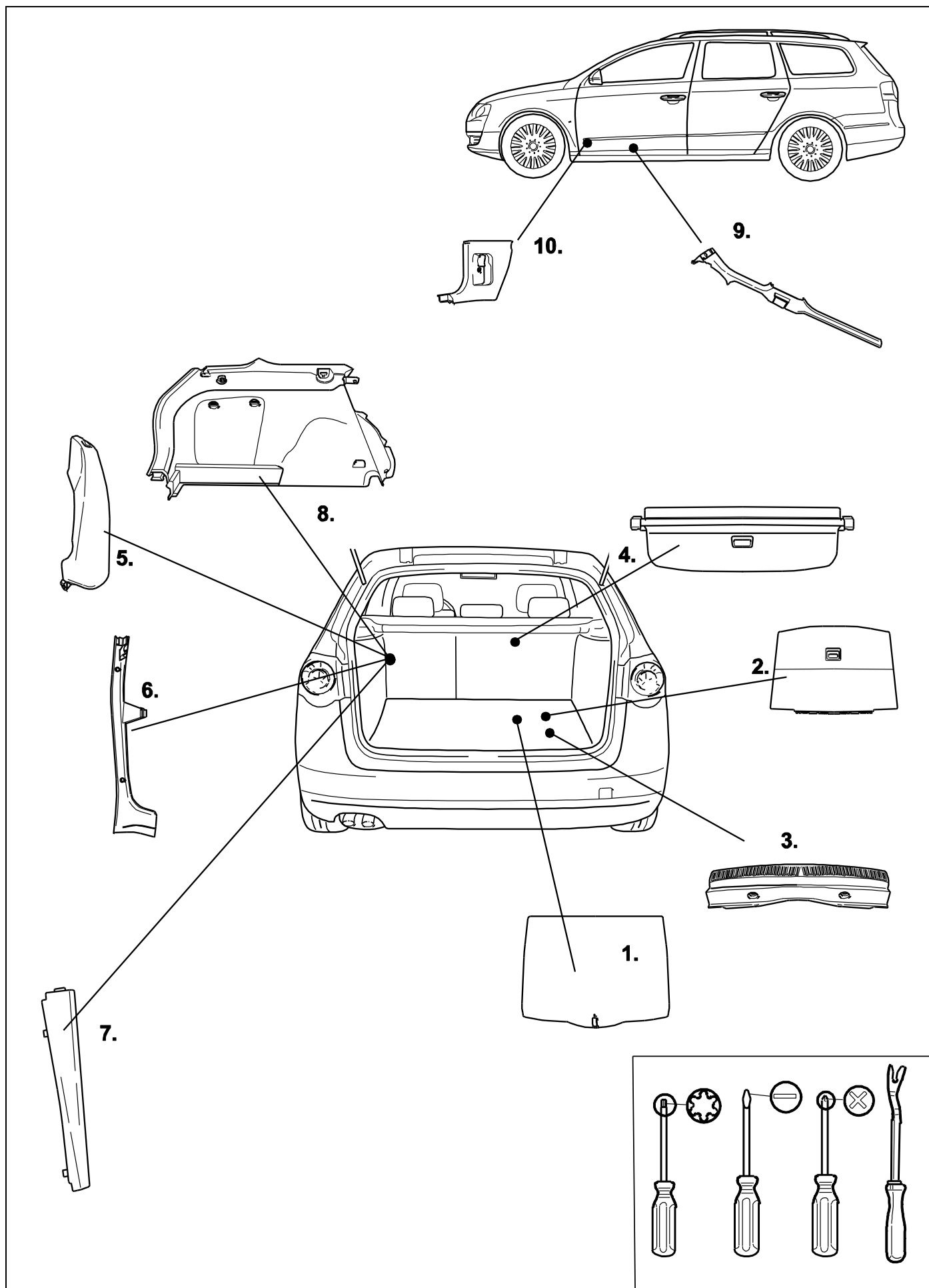
## 2 REMOVE

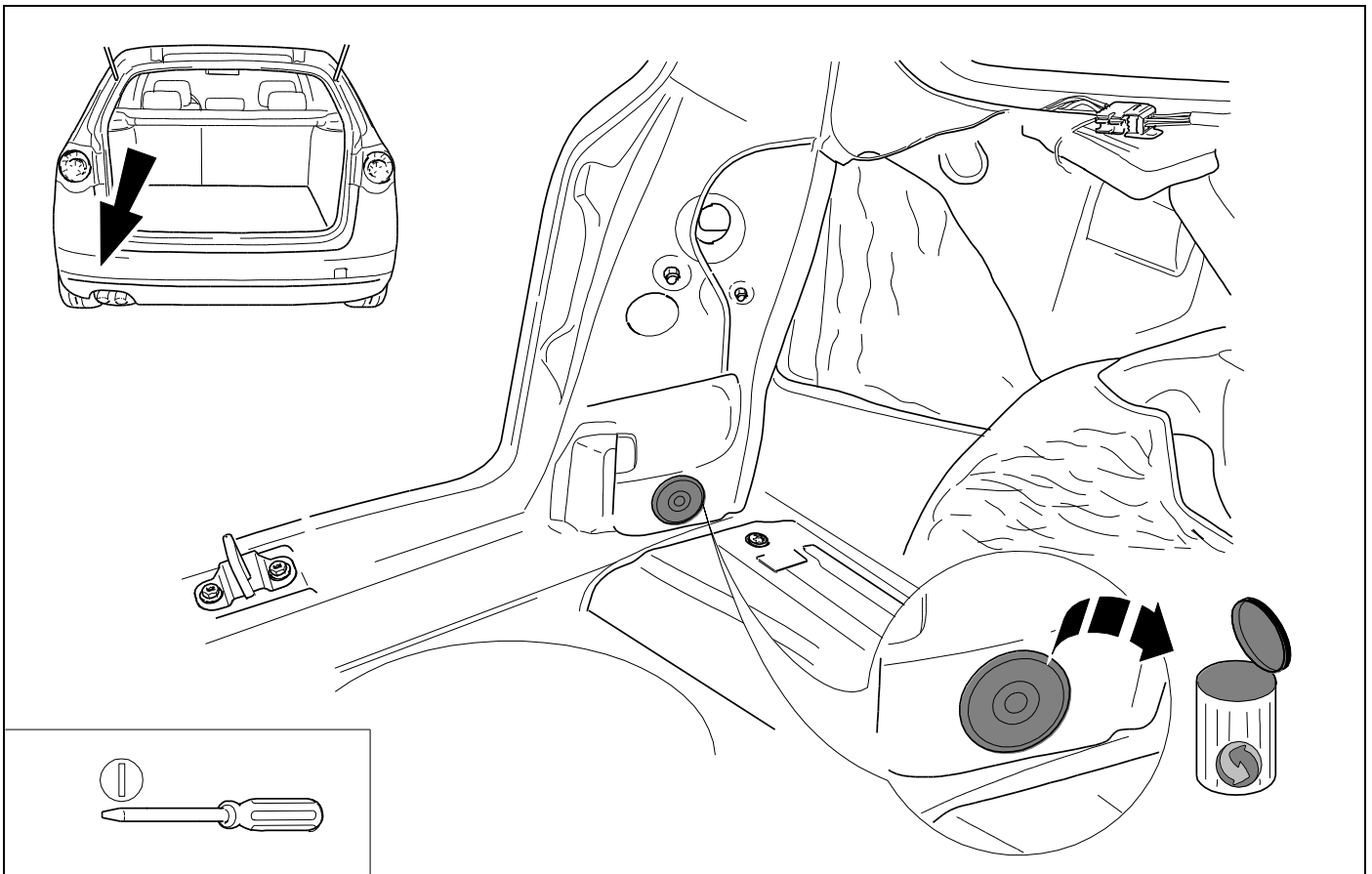
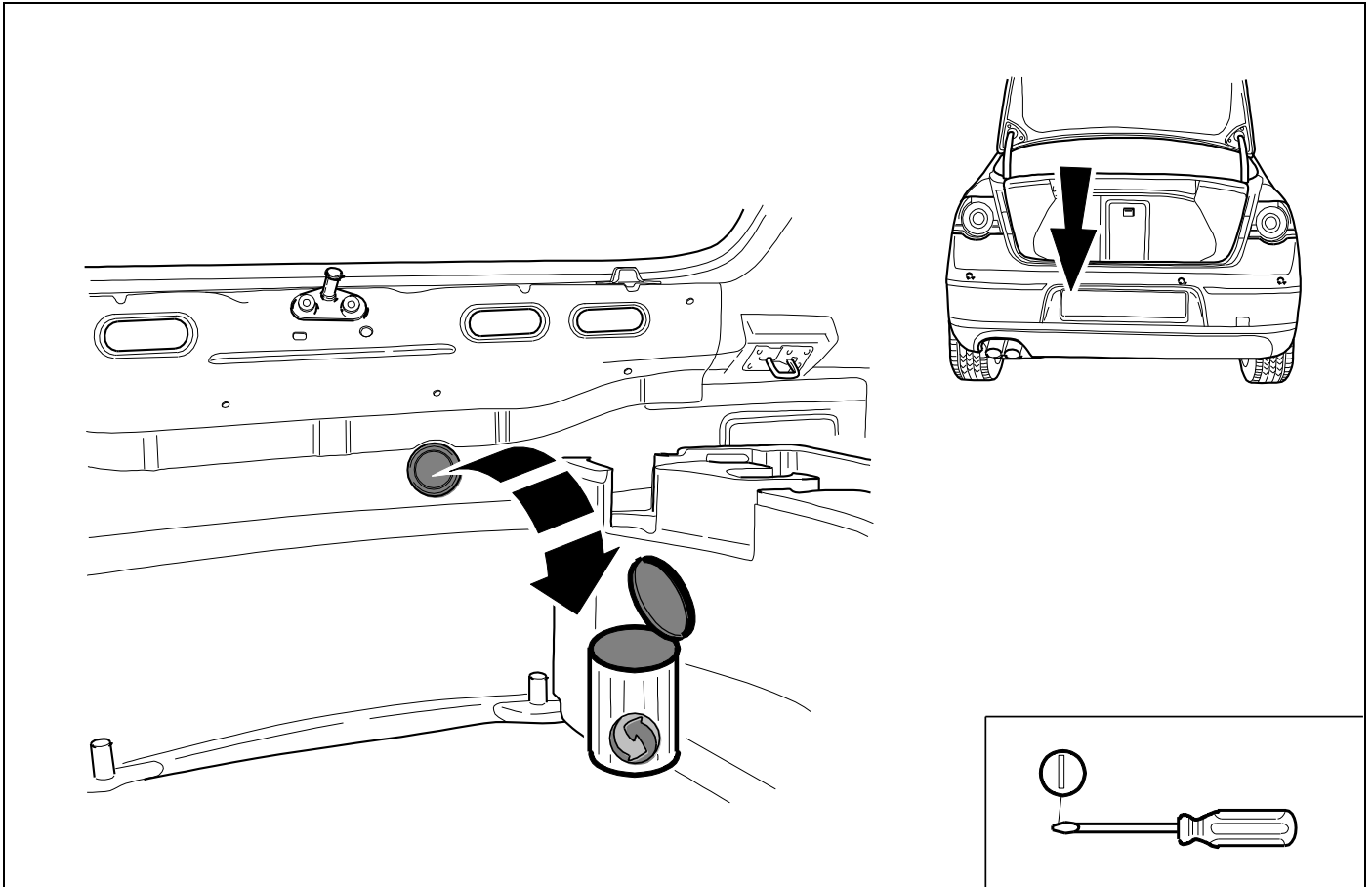
Passat Limousine / CC / Jetta

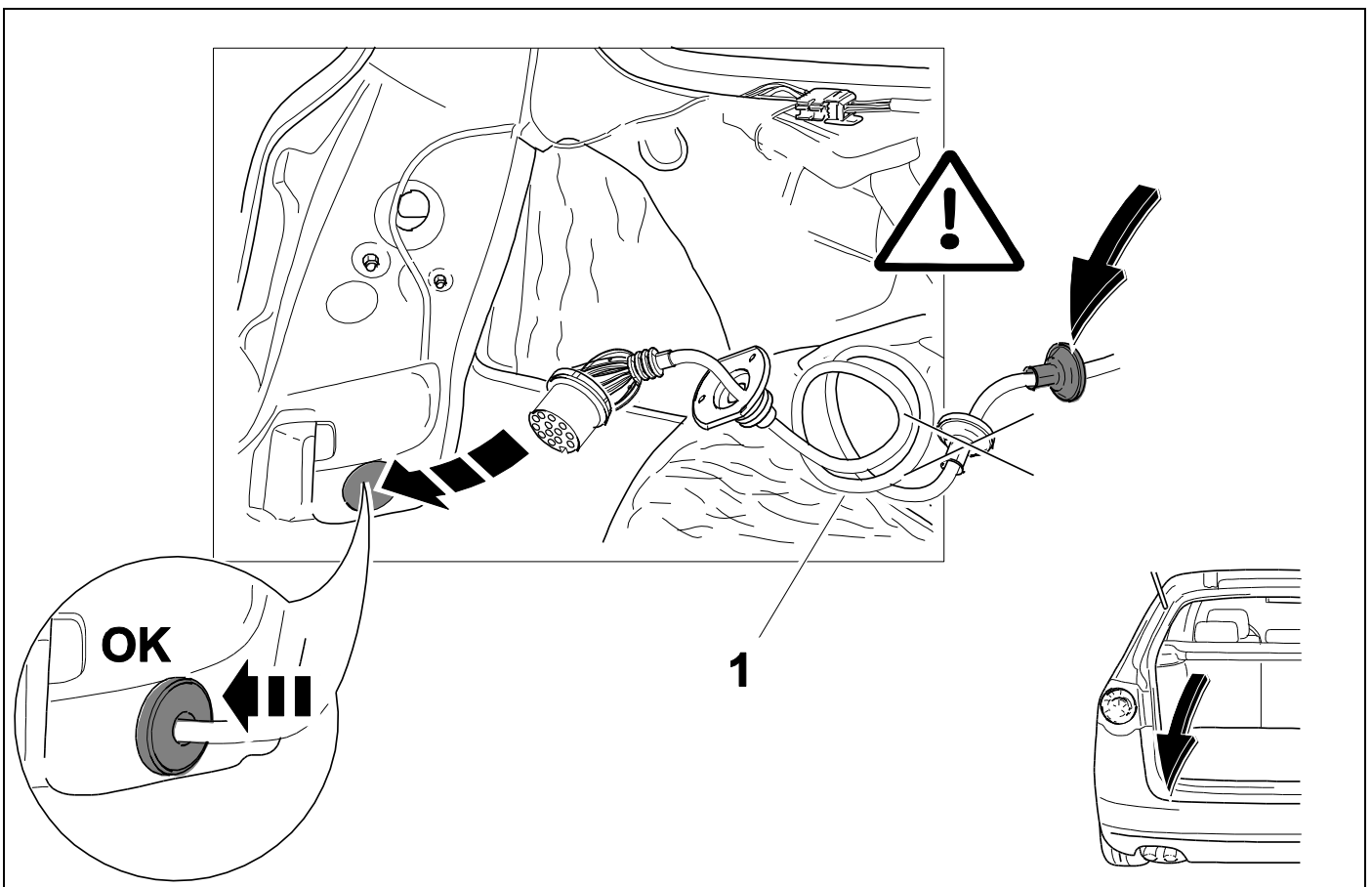
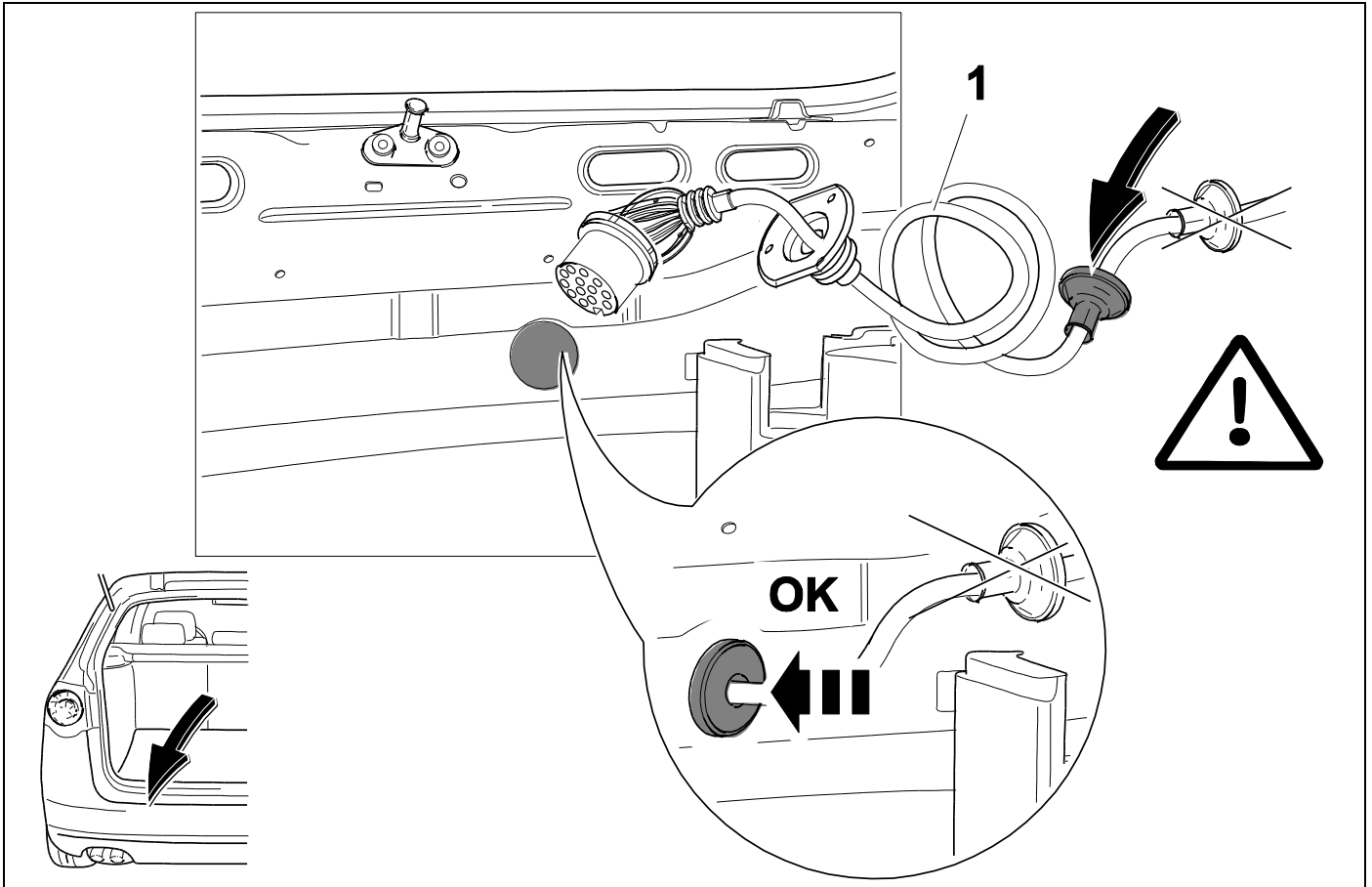


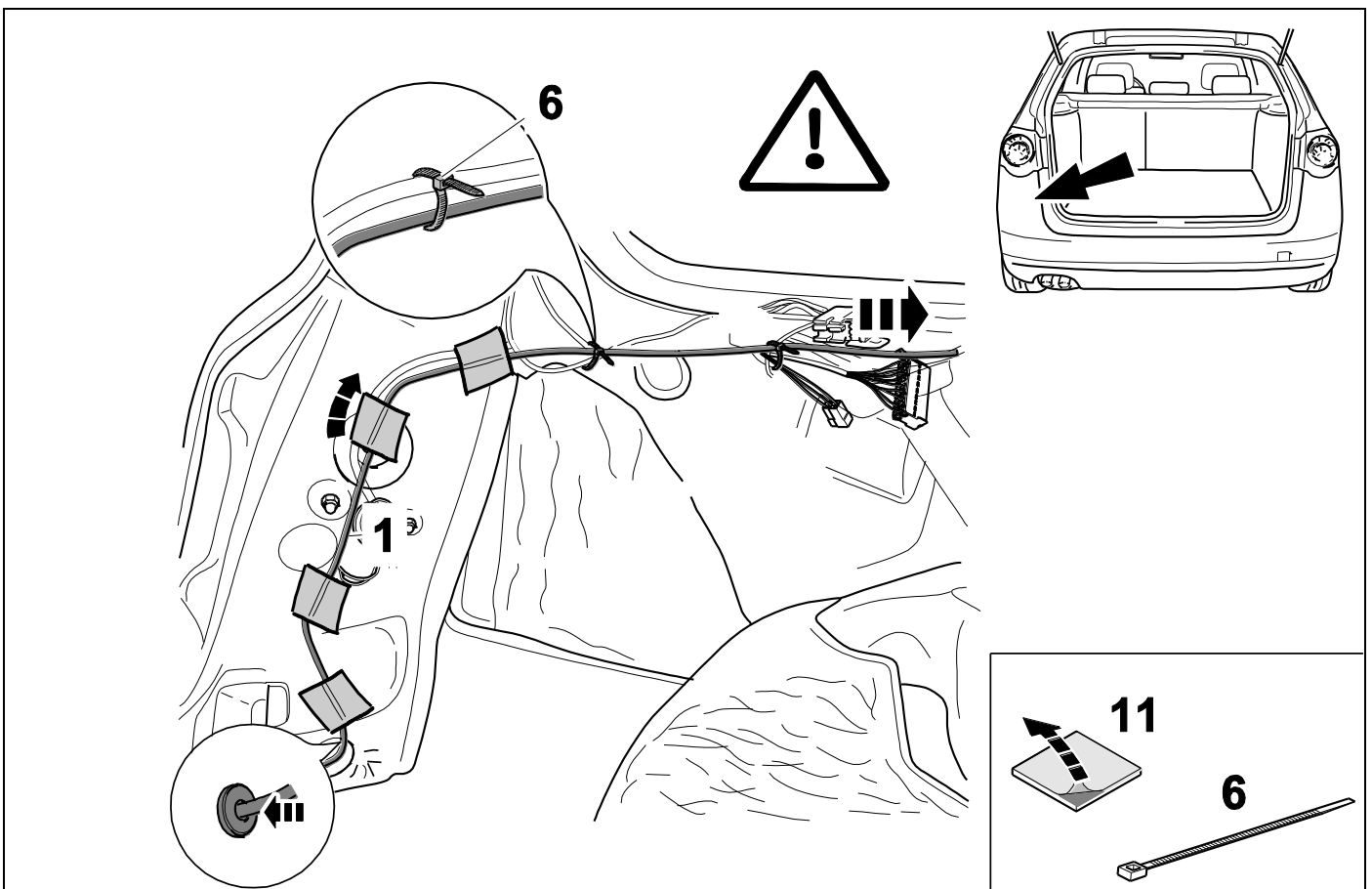
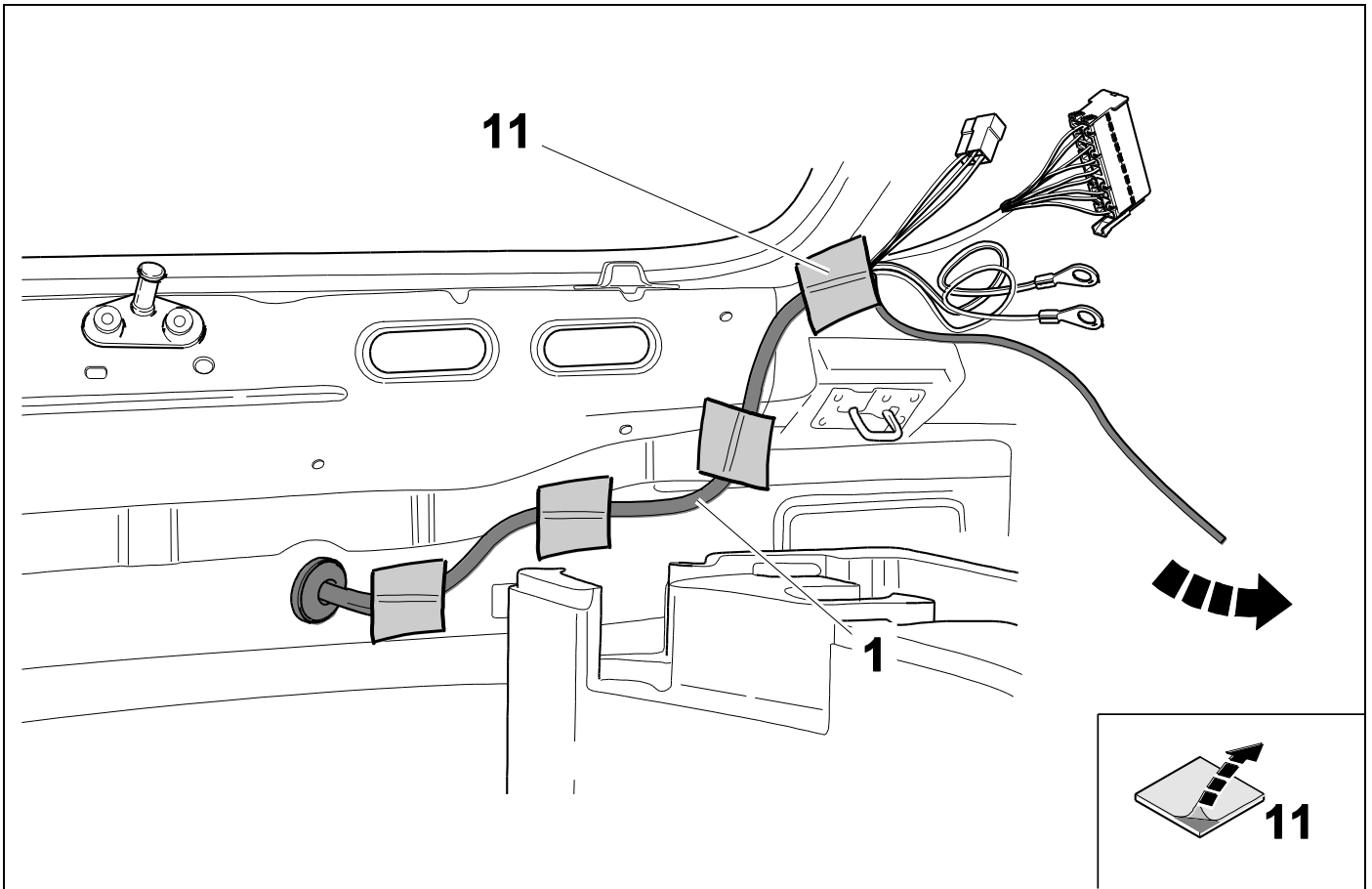
### 3 REMOVE

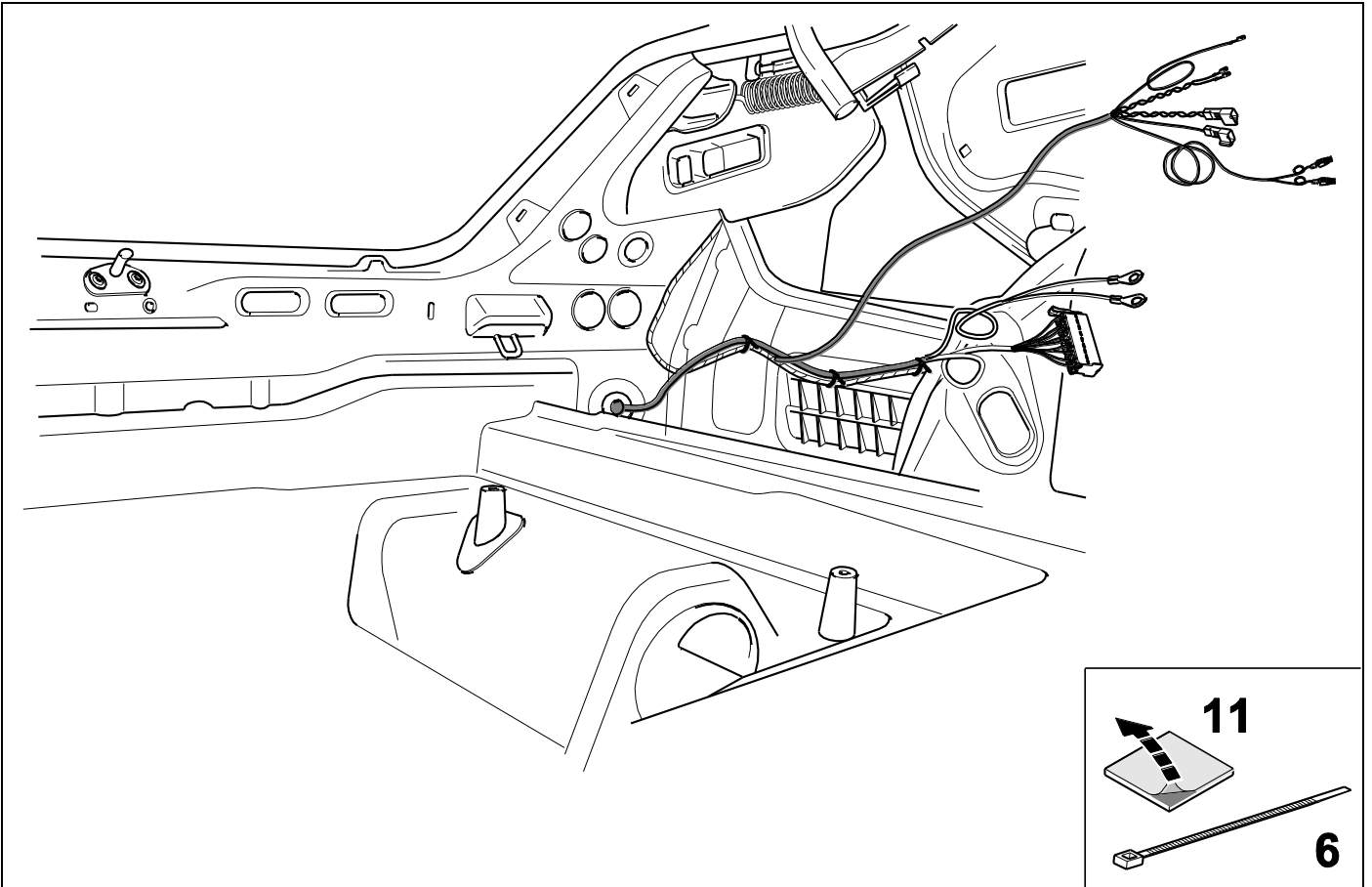
Passat Variant = Passat Alltrack











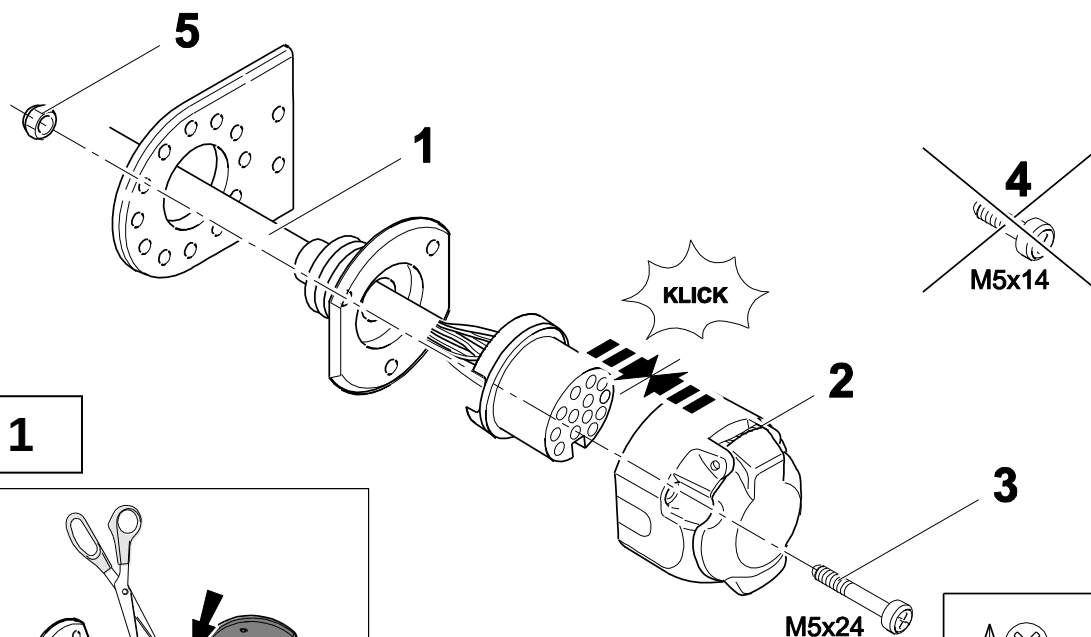
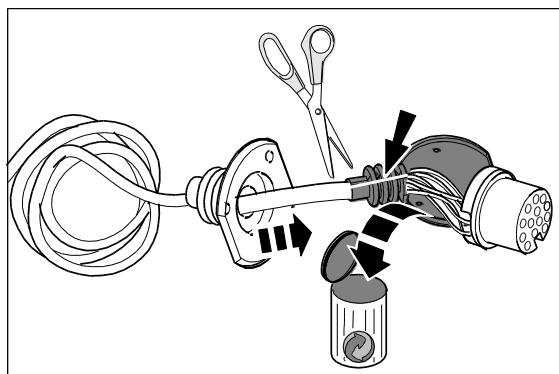
11



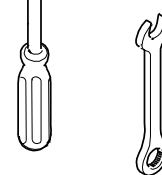
13

Passat Variant / Limousine / CC / Jetta

## Option 1



8mm



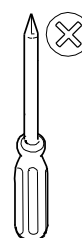
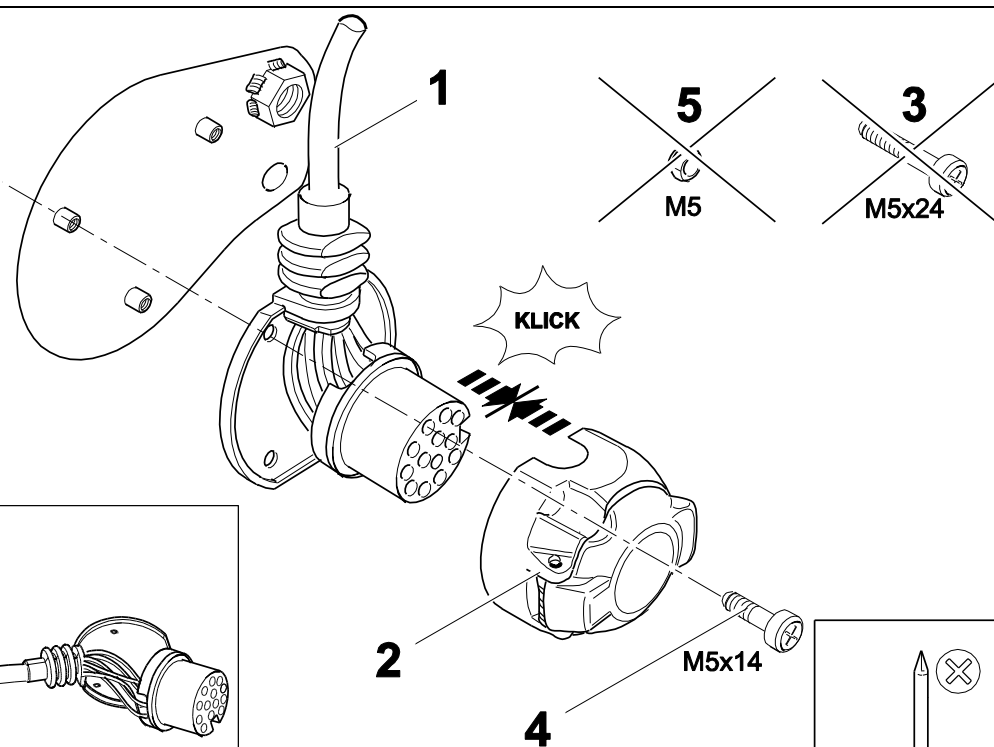
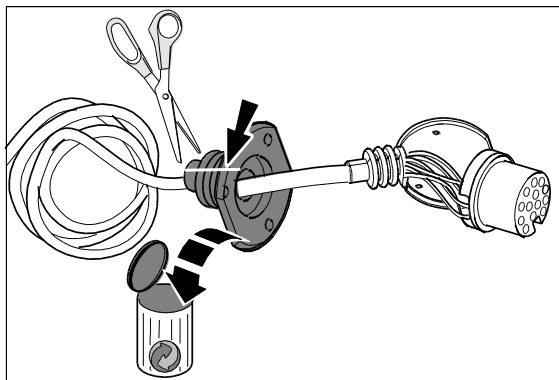
12



13

Passat Variant / Limousine / CC / Jetta

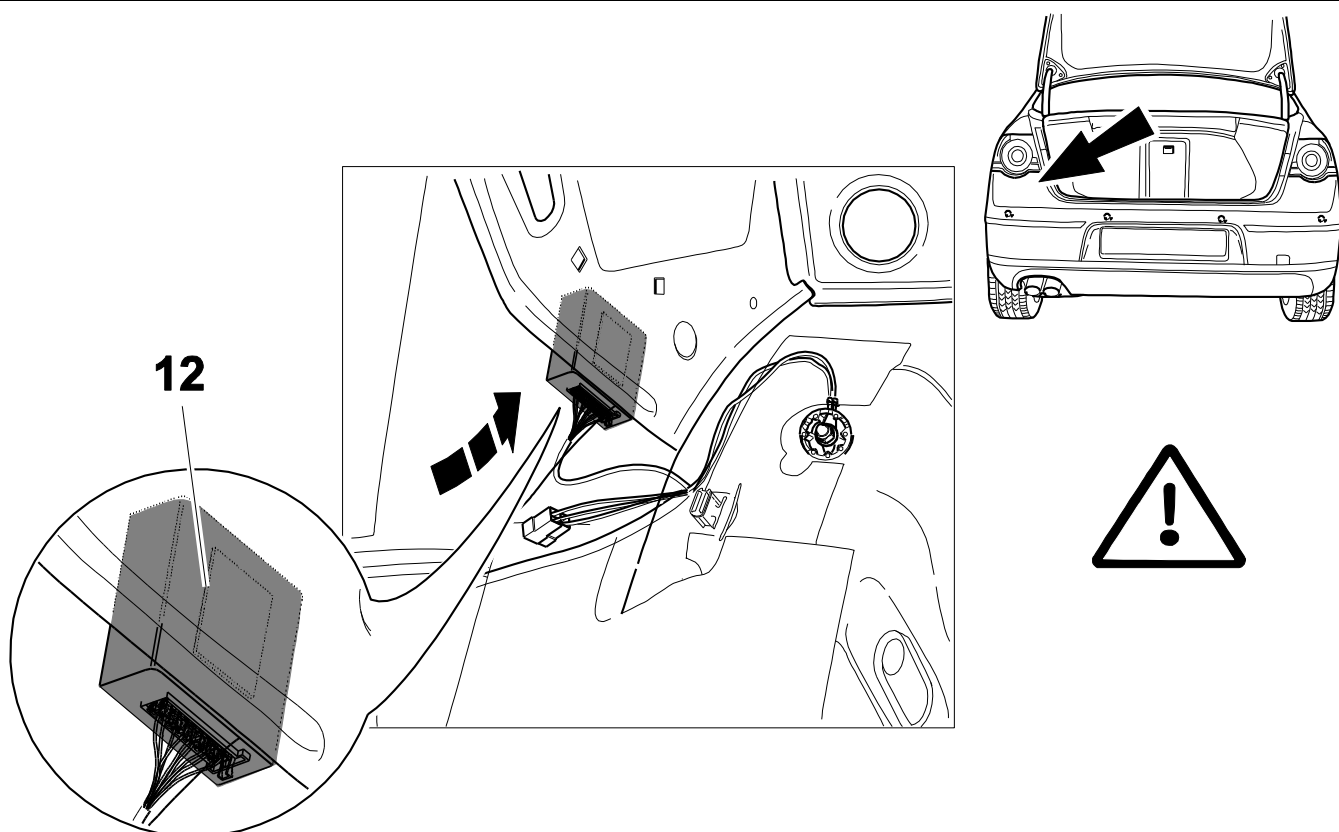
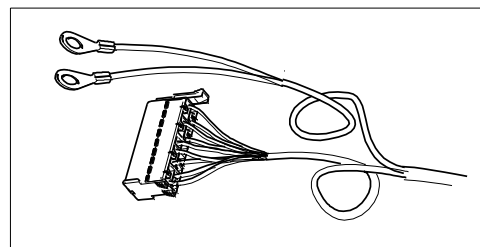
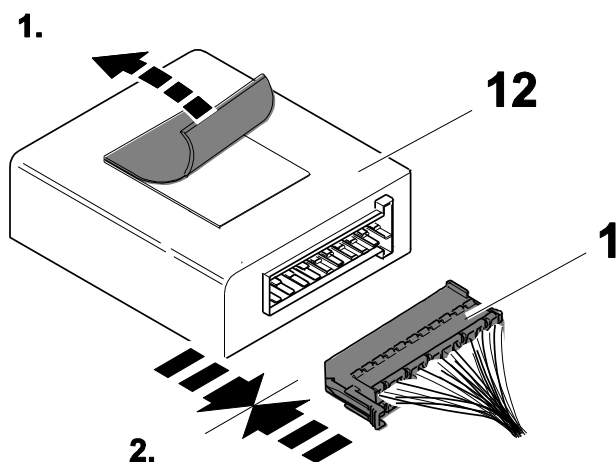
## Option 2

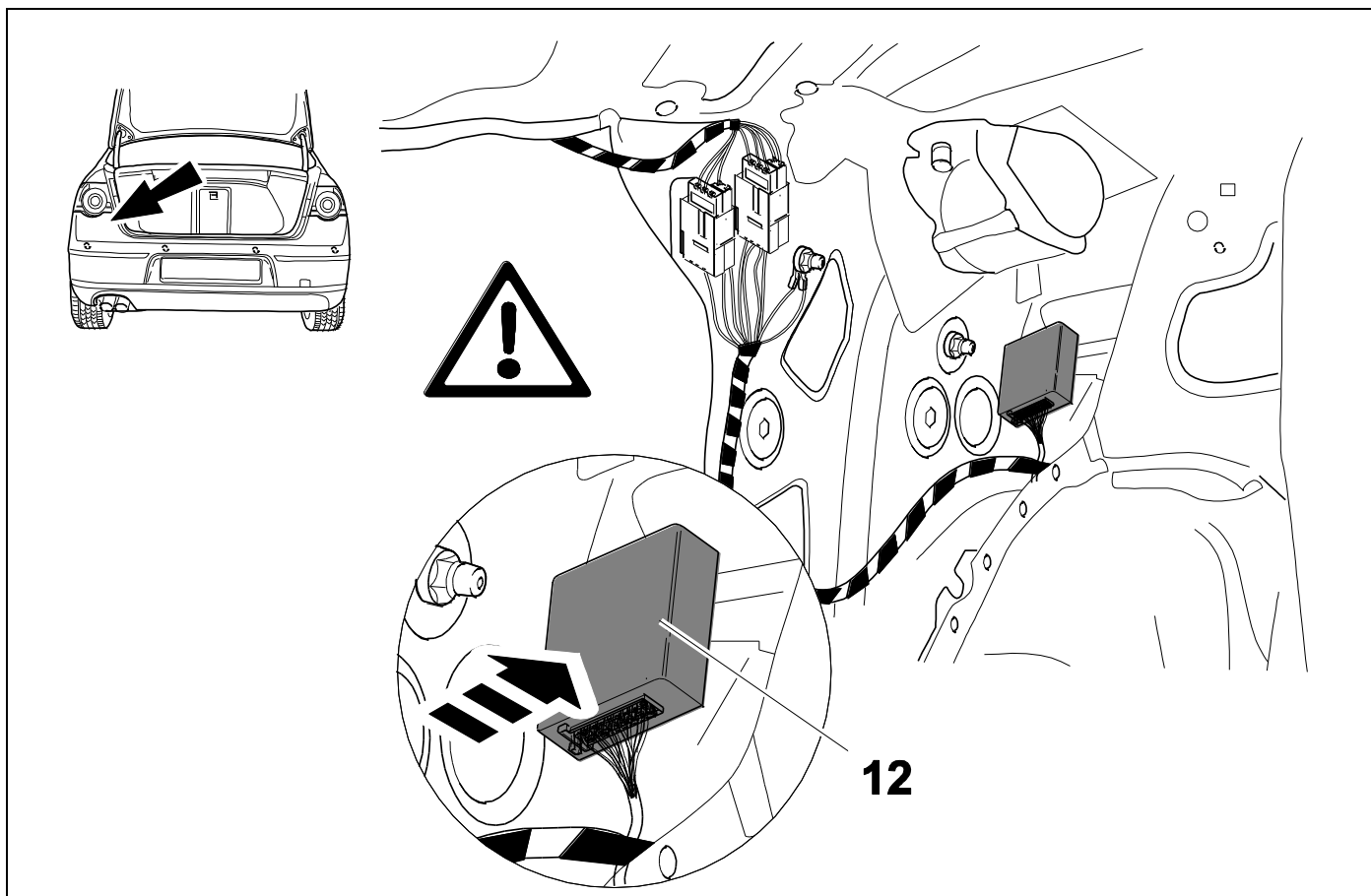
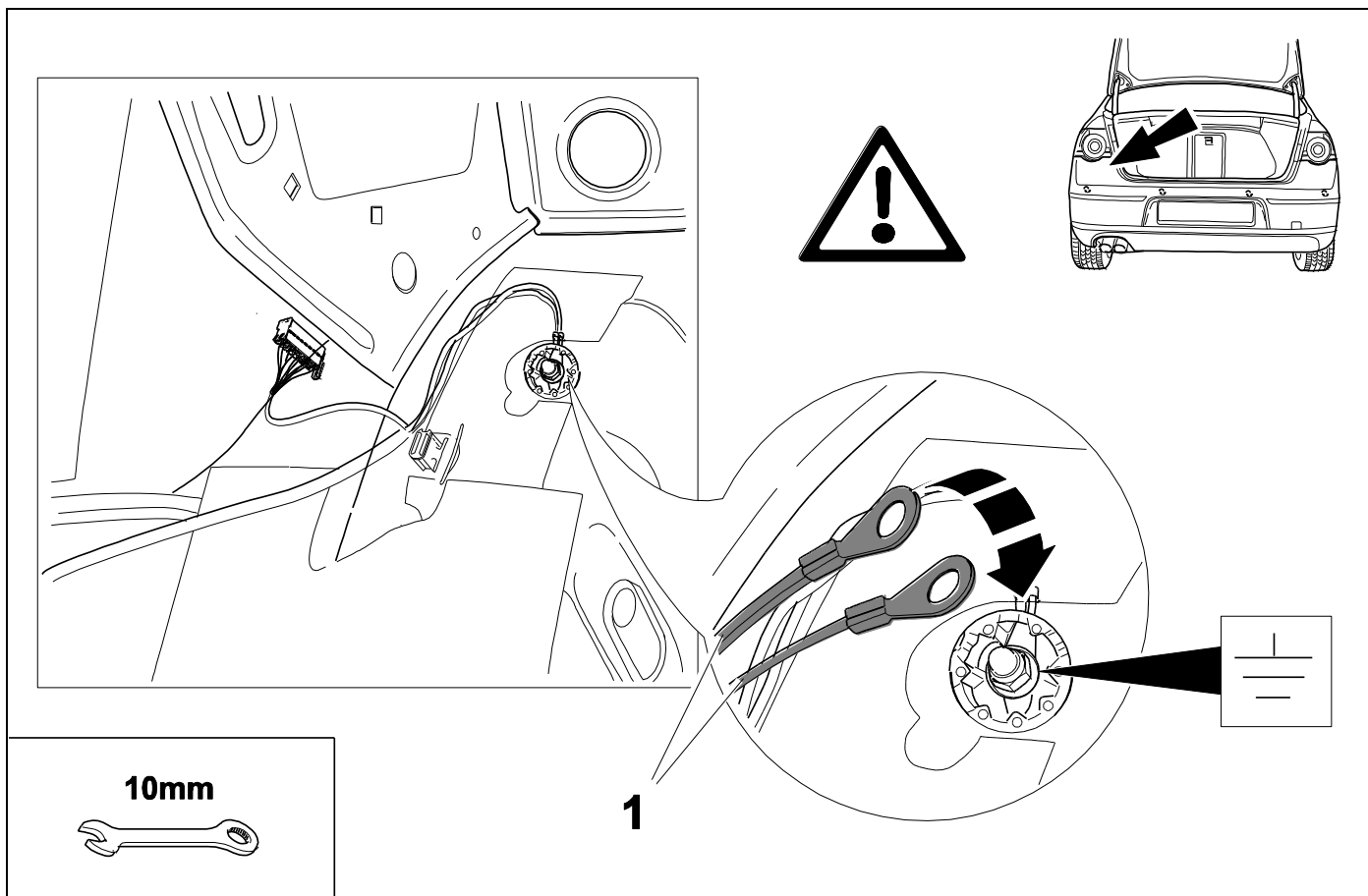


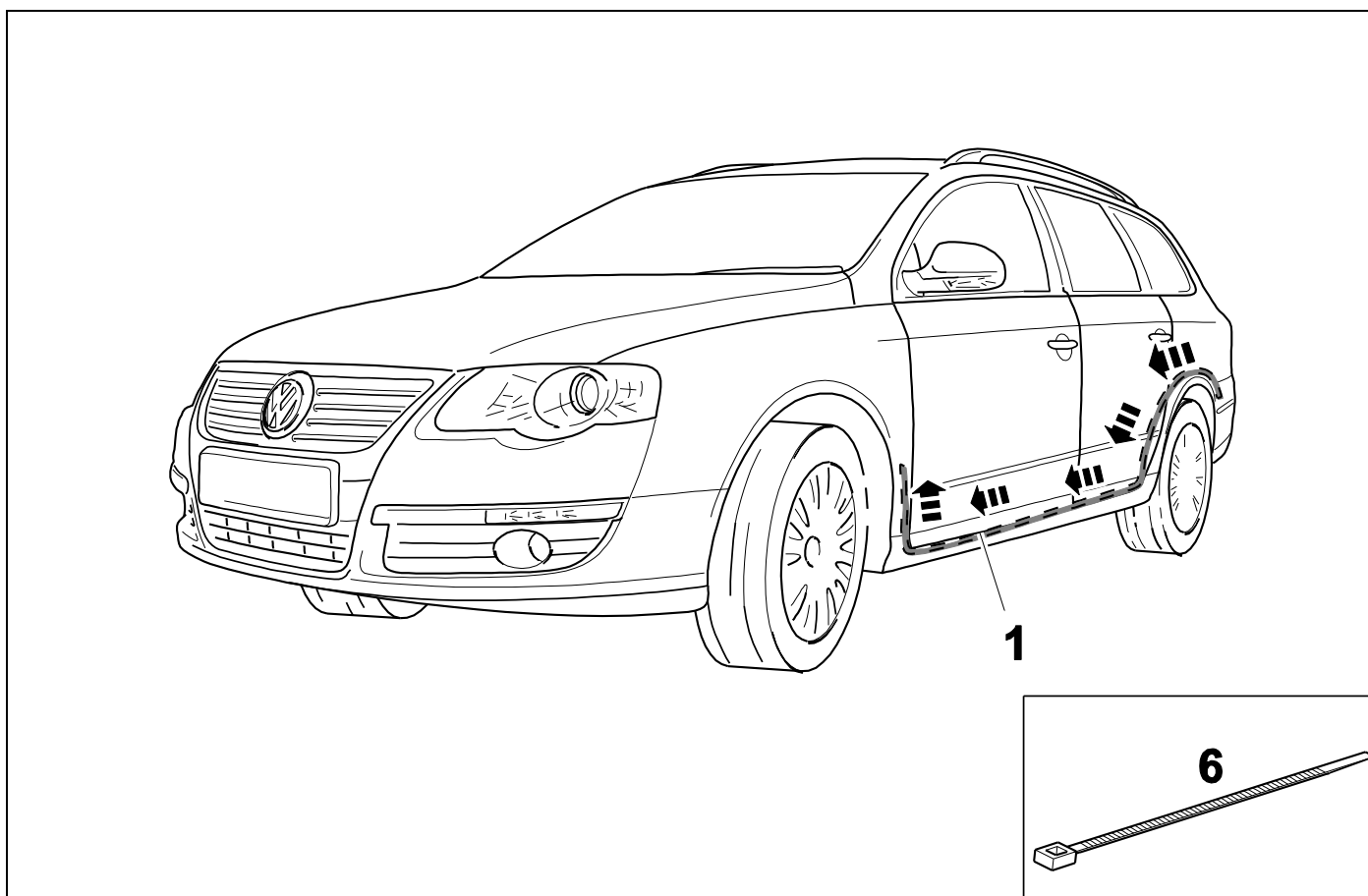
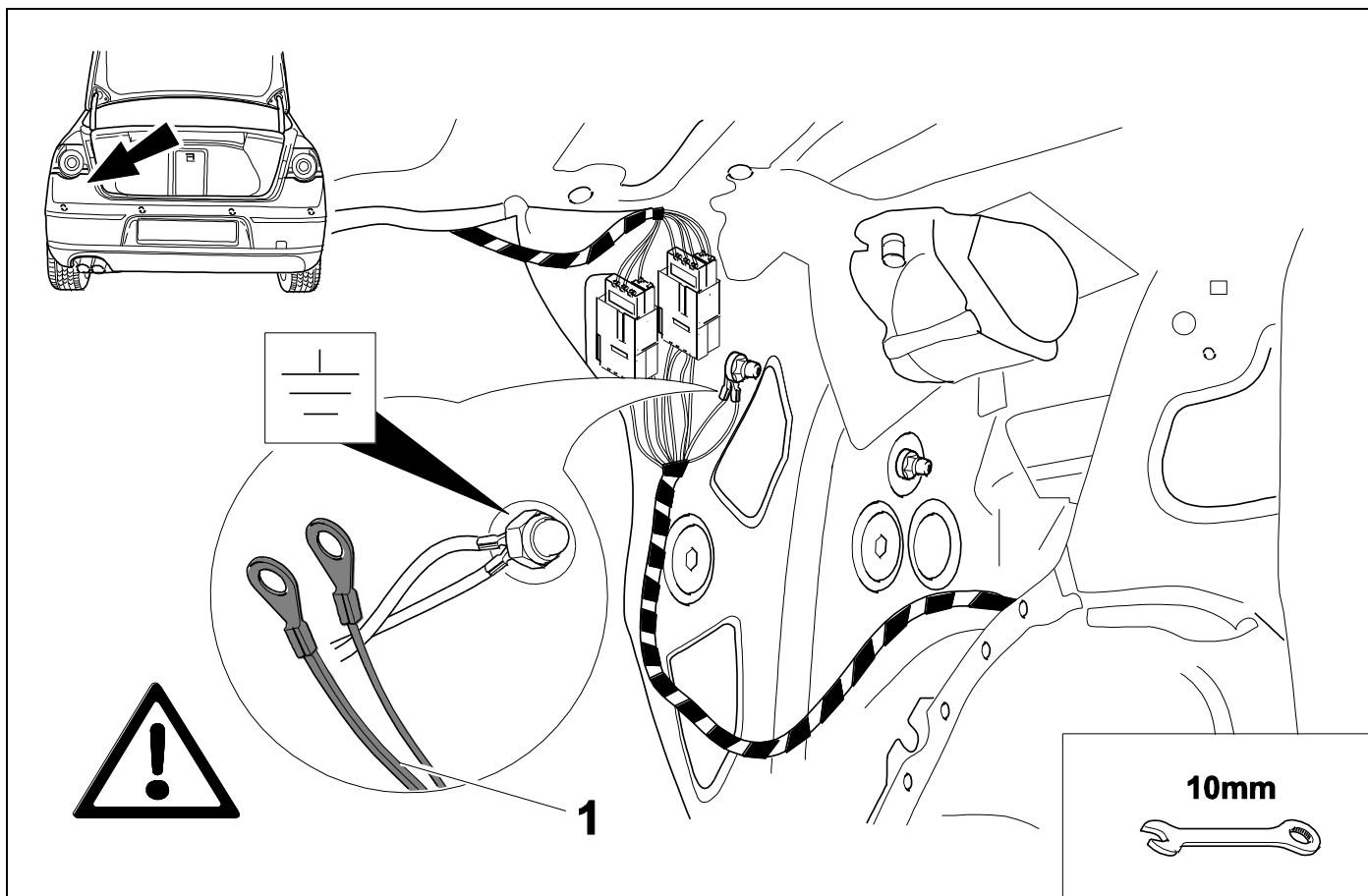


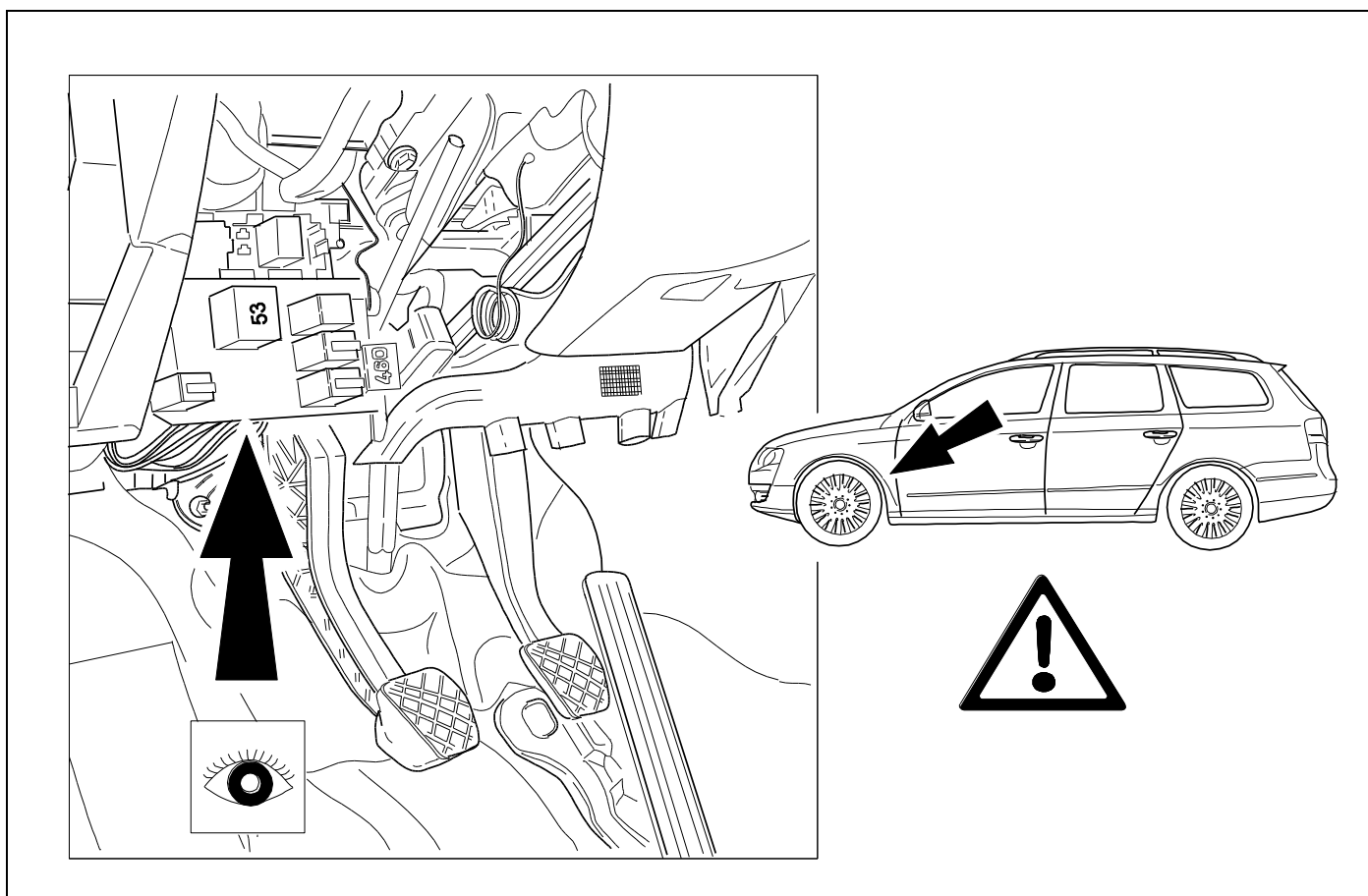
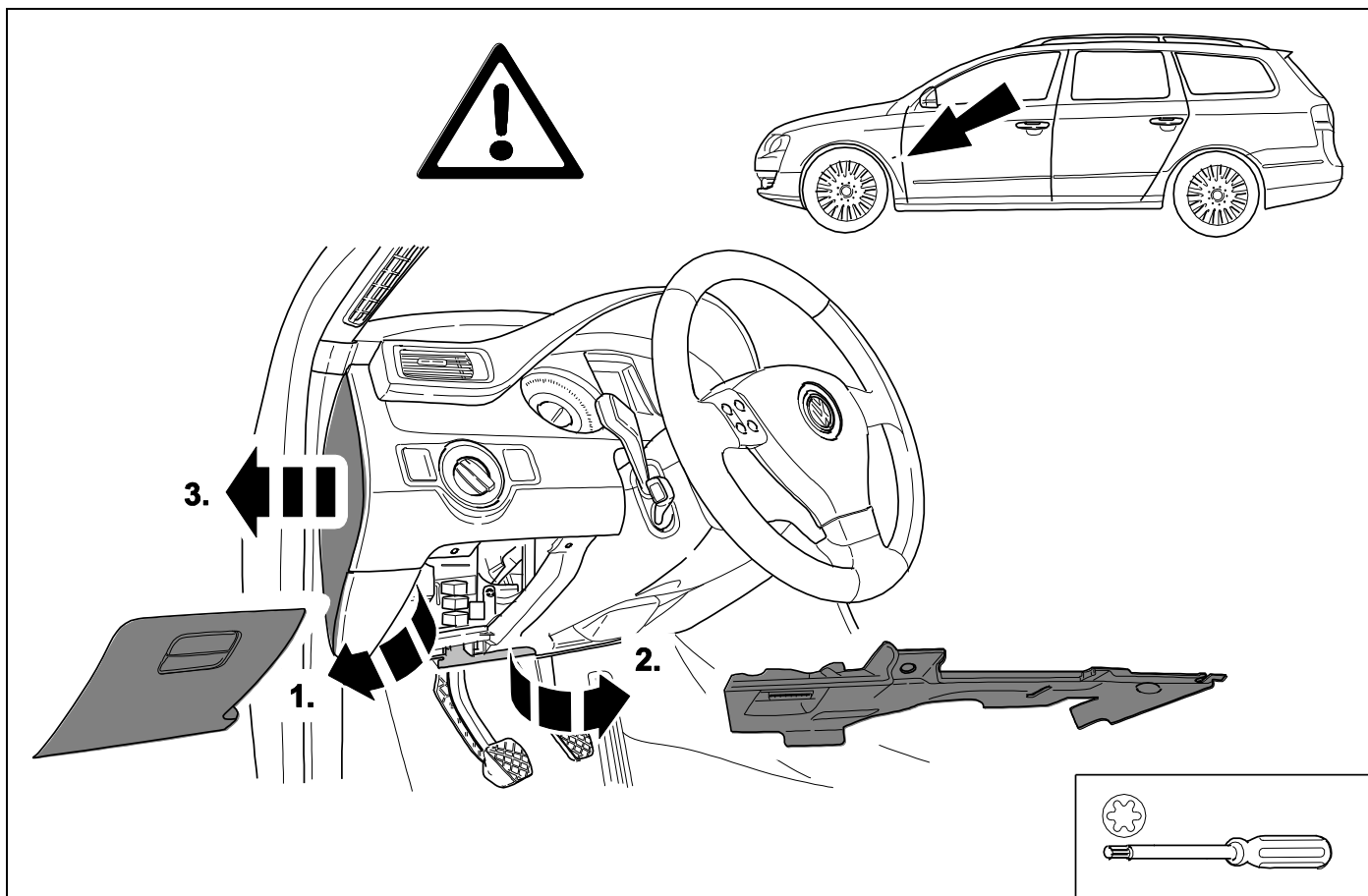
| 7 + 13 Pin |       |  | 13 Pin |       |  |
|------------|-------|--|--------|-------|--|
| 1          | bk/wh |  | 8      | bu/rd |  |
| 2          | gy    |  | 9      | rd/bu |  |
| 3          | bn    |  | 10     | ye    |  |
| 4          | bk/gn |  | 11     | bn/gn |  |
| 5          | gy/rd |  | 12     | no    |  |
| 6          | bk/rd |  | 13     | bn    |  |
| 7          | gy/bk |  |        |       |  |

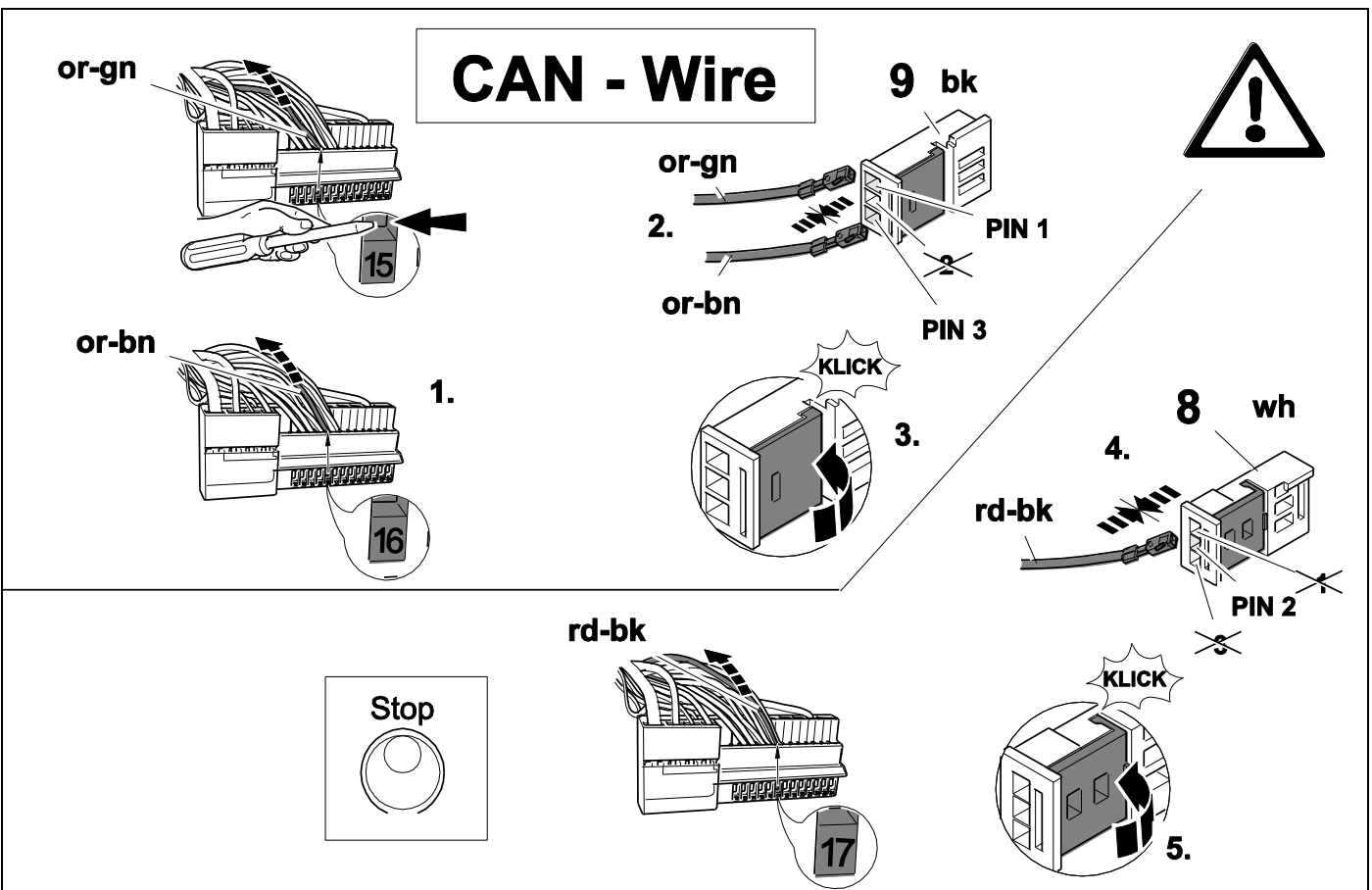
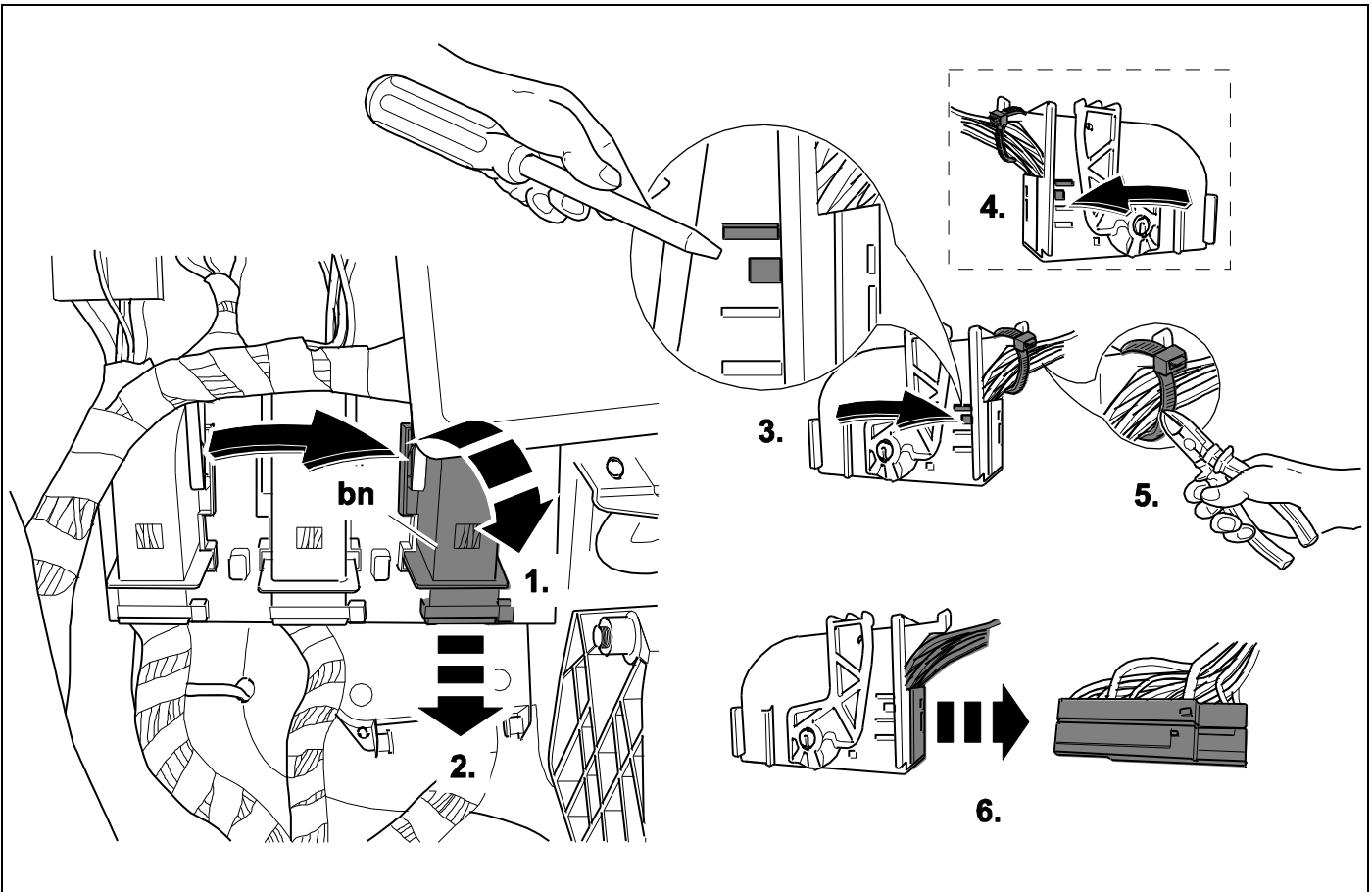
| 14           | bk      | wh        | gy       | gn       | rd       | bu        | ye        | bn         | pu             | or             | no                      |
|--------------|---------|-----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|------------|----------------|----------------|-------------------------|
| <b>(D)</b>   | schwarz | weiss     | grau     | grün     | rot      | blau      | gelb      | braun      | violett        | orange         | nicht belegt            |
| <b>(GB)</b>  | black   | white     | grey     | green    | red      | blue      | yellow    | brown      | purple         | orange         | not occupied            |
| <b>(F)</b>   | noir    | blanc     | gris     | vert     | rouge    | bleu      | jaune     | brun       | violet         | orange         | inutilisé               |
| <b>(NL)</b>  | zwart   | wit       | grijs    | groen    | rood     | blauw     | geel      | bruin      | violet         | oranje         | niet aangesloten        |
| <b>(DK)</b>  | sort    | hvid      | grå      | grøn     | rød      | blå       | gul       | brun       | violet         | orange         | ikke anvendt            |
| <b>(N)</b>   | svart   | hvit      | grå      | grønn    | rød      | blå       | gul       | brun       | fiolett        | oransje        | ikke i bruk             |
| <b>(S)</b>   | svart   | vit       | grå      | grön     | röd      | blå       | gul       | brun       | violett        | orange         | ej använd               |
| <b>(FIN)</b> | musta   | valkoinen | harmaa   | vihreä   | punainen | sininen   | keltainen | ruskea     | violetti       | oranssi        | ei varattu              |
| <b>(I)</b>   | nero    | bianco    | grigio   | verde    | rosso    | blu       | giallo    | marrone    | viola          | arancione      | libero                  |
| <b>(E)</b>   | negro   | blanco    | gris     | verde    | rojo     | azul      | amarillo  | marrón     | violeta        | anaranja-do    | no ocupado              |
| <b>(P)</b>   | preto   | branco    | cinzento | verde    | vermelho | azul      | amarelo   | castanho   | violeta        | laranja        | não ocupado             |
| <b>(GR)</b>  | μαύρος  | λευκός    | Γκρι     | πράσινος | κόκκινος | μπλε      | κίτρινος  | καφέ       | Μωβ            | πορτοκαλί      | δεν είναι κατ'εξημμένος |
| <b>(PL)</b>  | czarny  | biały     | szaro    | zielony  | czerwony | niebiesko | żółty     | brazowy    | fioletowy      | pomarańczowy   | wolny                   |
| <b>(CZ)</b>  | černý   | bílý      | šedý     | zelený   | červený  | modrý     | žlutý     | hnědý      | fialový        | oranžový       | neobsazen               |
| <b>(TR)</b>  | siyah   | beyaz     | gri      | yeşil    | kırmızı  | mavi      | sarı      | kahverengi | mor            | portakal rengi | boş                     |
| <b>(H)</b>   | fekete  | fehér     | szürke   | zöld     | piros    | kék       | sárga     | barna      | ibolyakék      | narancssárga   | nem foglalt             |
| <b>(HR)</b>  | crno    | bijelo    | sivo     | zeleno   | crveno   | plavo     | zuto      | smeđe      | ljubičasto     | narandasto     | nije zauzeto            |
| <b>(BUL)</b> | черен   | бял       | сив      | зелен    | червен   | син       | жълт      | кафяв      | виолетов       | оранжев        | свободно                |
| <b>(RO)</b>  | negru   | alb       | gri      | verde    | roșu     | albastru  | galben    | maro       | violet         | portocaliu     | liber                   |
| <b>(RU)</b>  | черный  | белый     | серый    | зеленый  | красный  | голубой   | желтый    | коричневый | пурпурный      | оранжевый      | свободно                |
| <b>(LT)</b>  | juoda   | balta     | pilka    | žalia    | raudona  | mėlyna    | geltona   | ruda       | purpurinė      | oranžinė       | laisva                  |
| <b>(LV)</b>  | melna   | balta     | pelēka   | zaļa     | sarkana  | zila      | dzeltena  | brūna      | purpur-sarkana | oranža         | brīvs                   |
| <b>(EST)</b> | must    | valge     | hall     | roheline | punane   | sinine    | kollane   | pruun      | purpur-punane  | oraanž         | vaba                    |
| <b>(SLO)</b> | črna    | bela      | siva     | zelena   | rdeča    | modra     | rumena    | smeđ       | vijoličast     | oranžen        | ni zasedeno             |
| <b>(SK)</b>  | čierny  | biely     | šedý     | zelený   | červený  | modrý     | žltý      | hnedý      | fialový        | pomarančový    | neobsadený              |

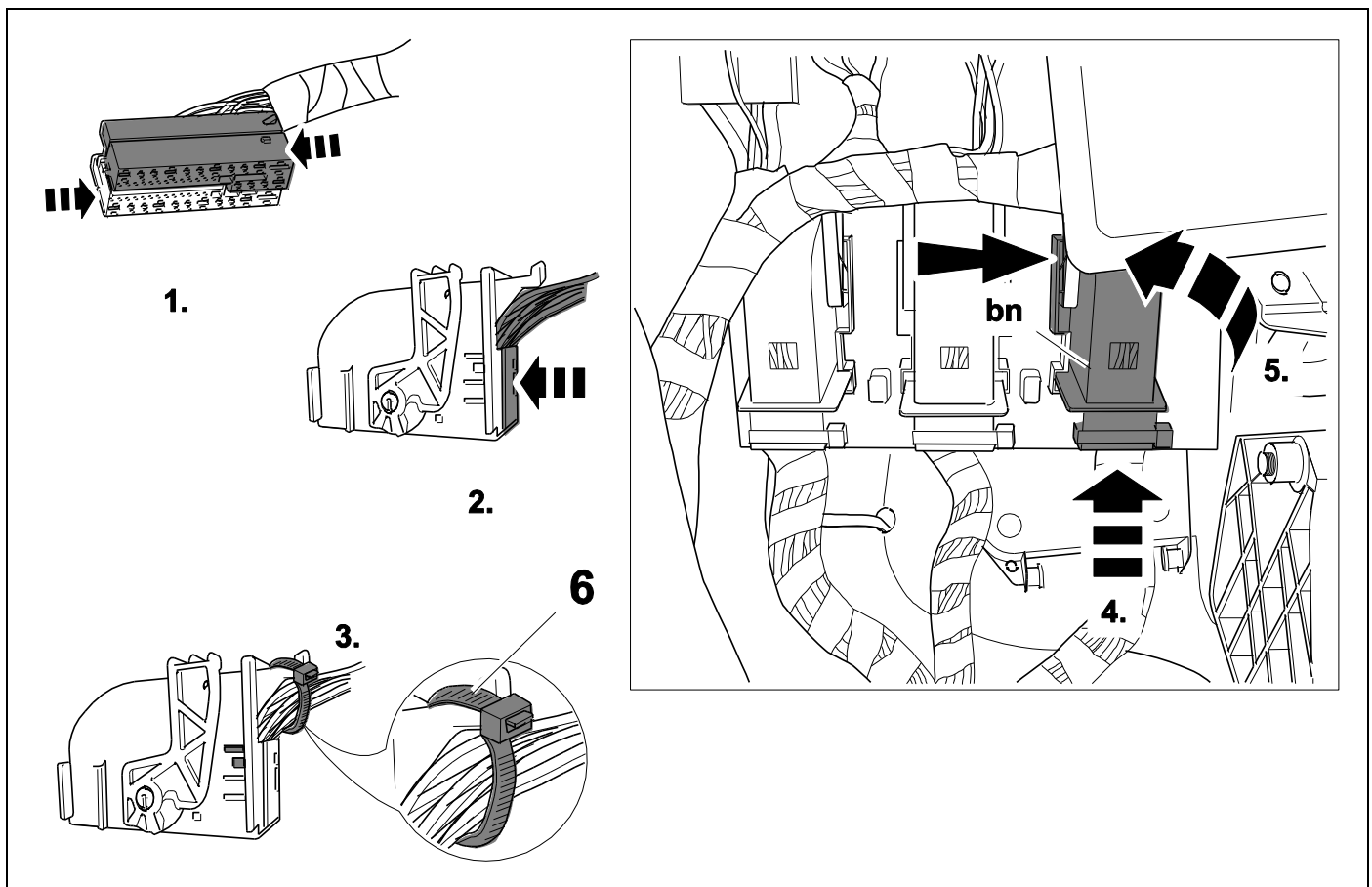
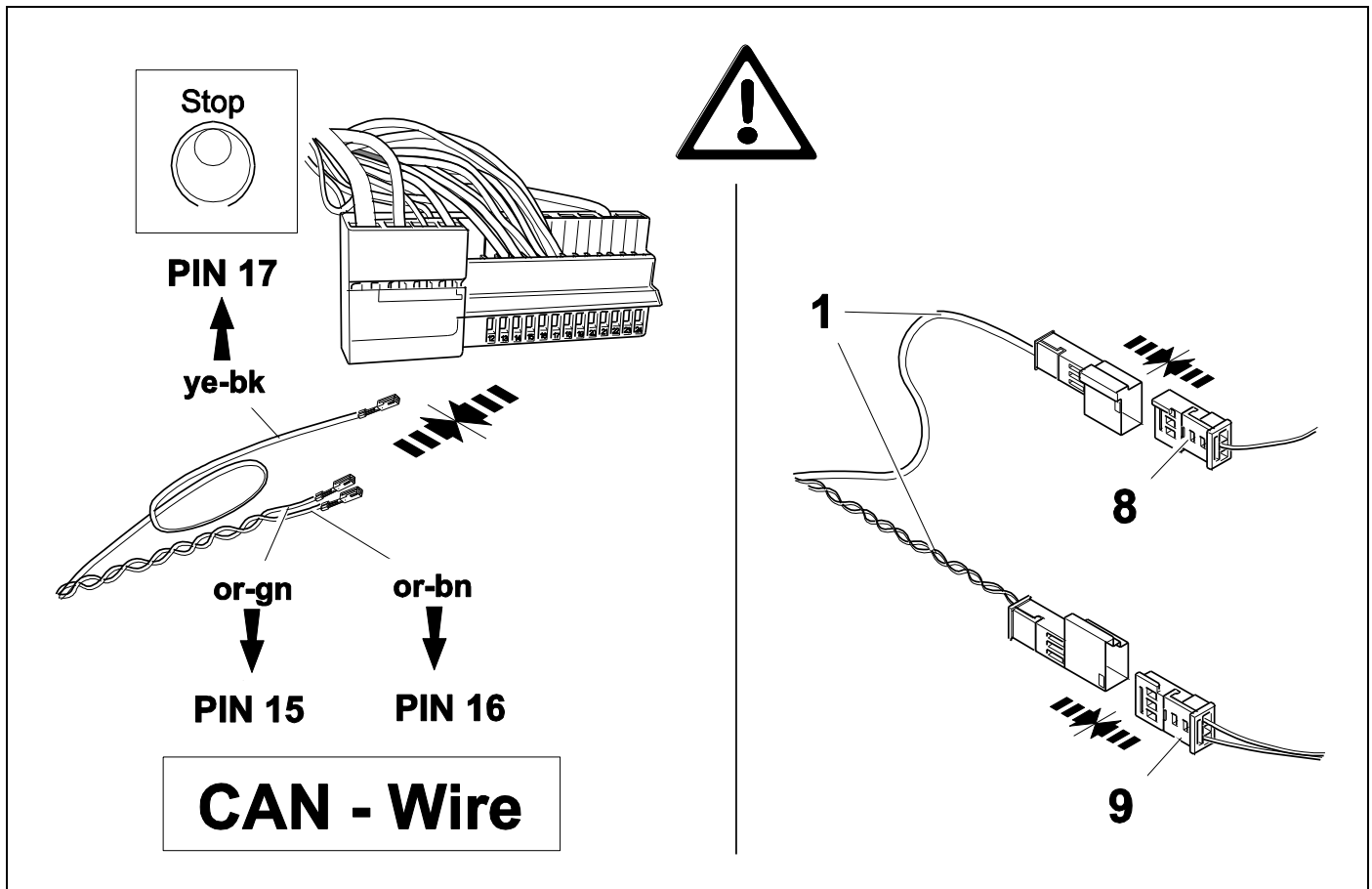


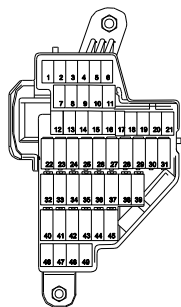












OPTION A



28



33

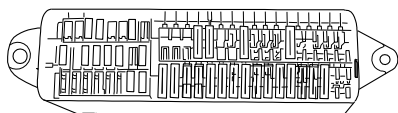
42



53

Passat Variant  
Passat Limousine  
Alltrack  
Passat CC

→ 2010  
→ 2010  
→ 2012  
→ 2012



OPTION B



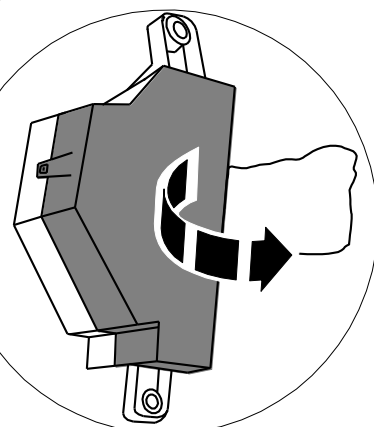
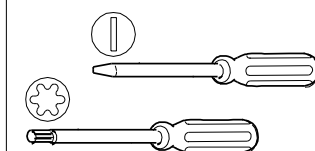
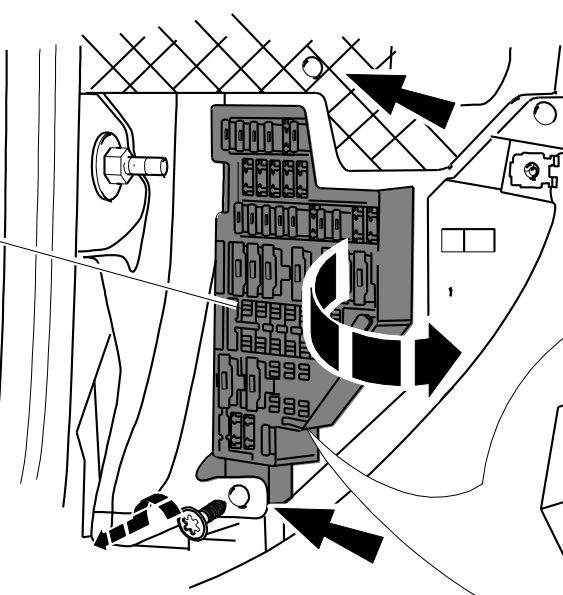
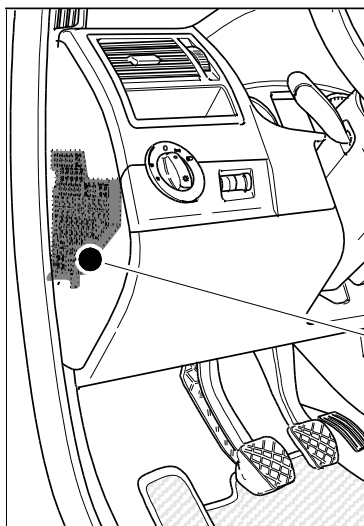
34



53

Jetta

→ 2011



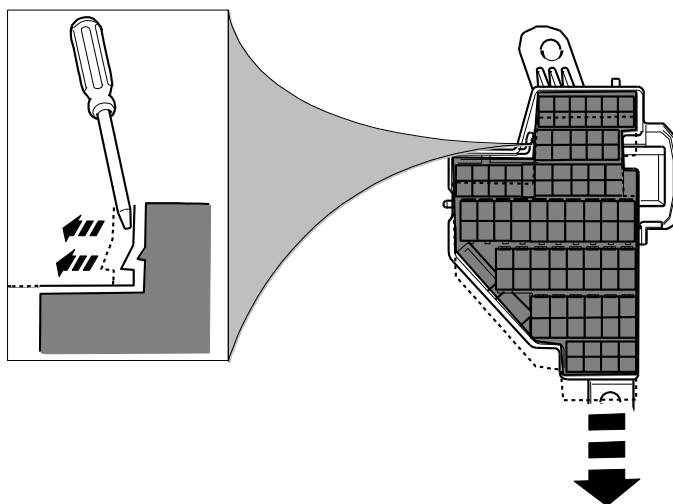
29

## OPTION A

Passat Variant / Limousine / CC



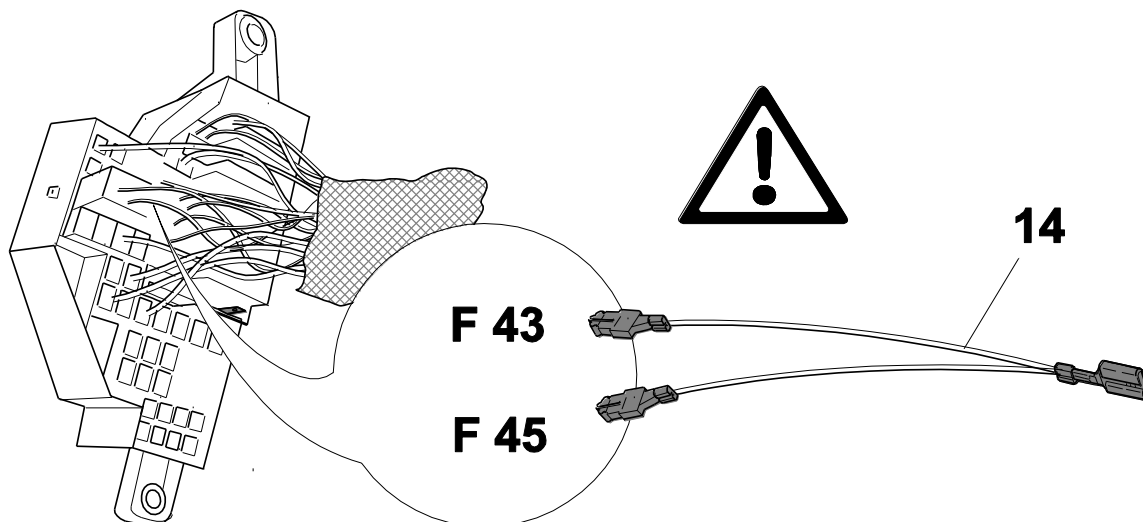
Open secondary lock!  
Sekundärverriegelung öffnen!



30

## OPTION A

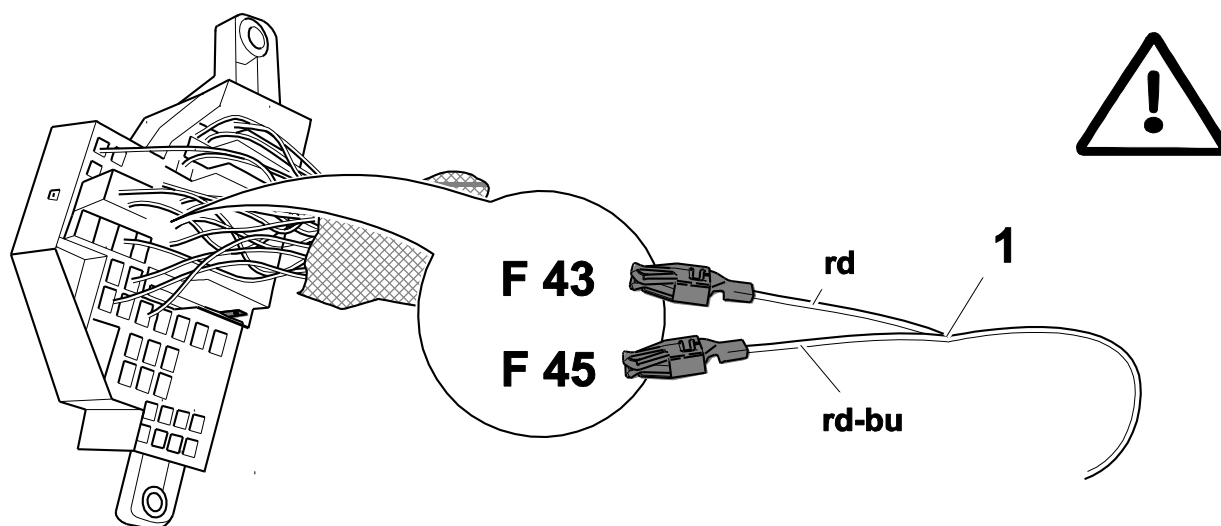
Passat Variant / Limousine / CC



31

## OPTION A

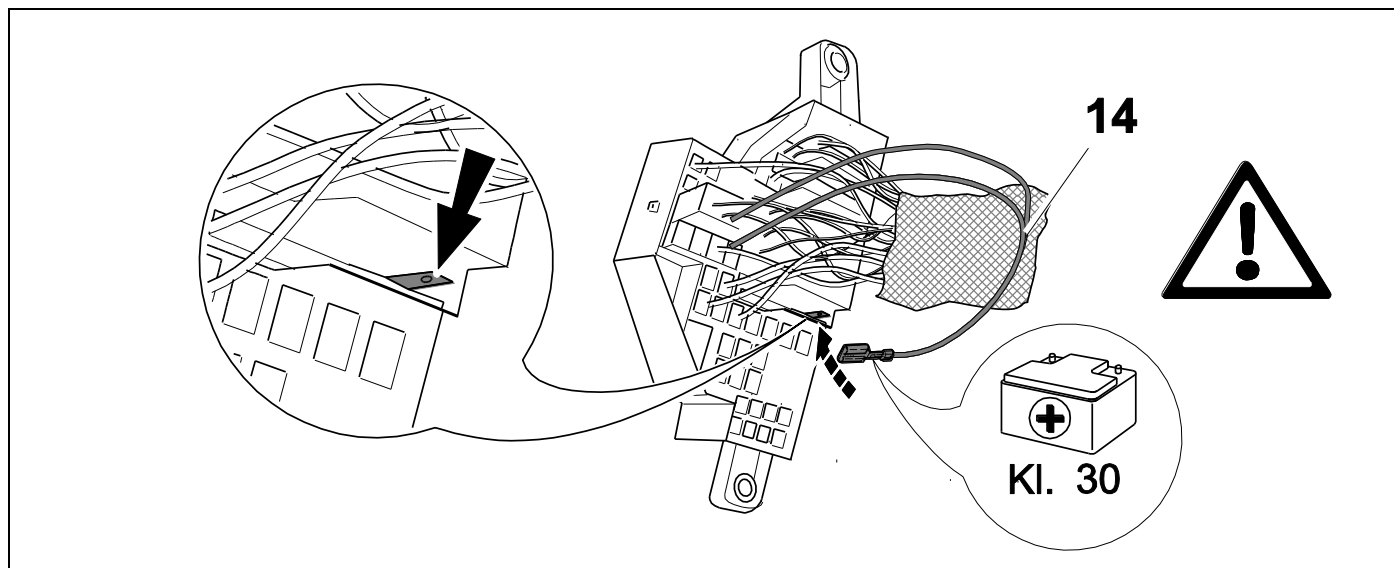
Passat Variant / Limousine / CC



32

## OPTION A

Passat Variant / Limousine / CC



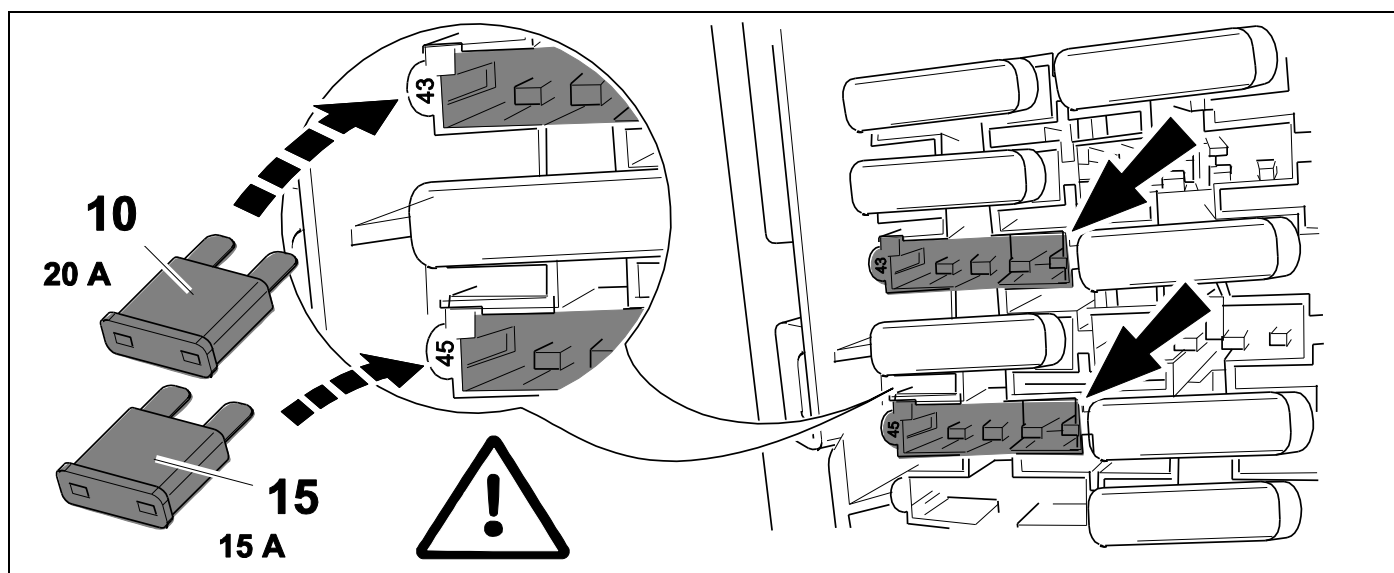
33

## OPTION A



51

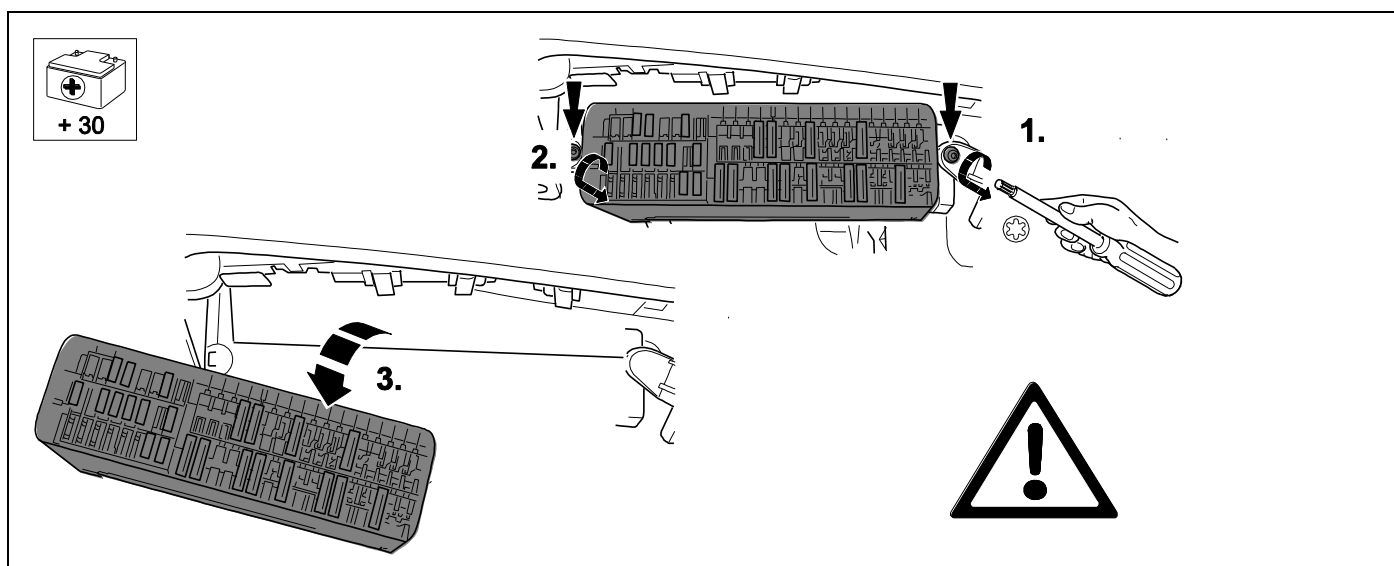
Passat Variant / Limousine / CC



34

## OPTION B

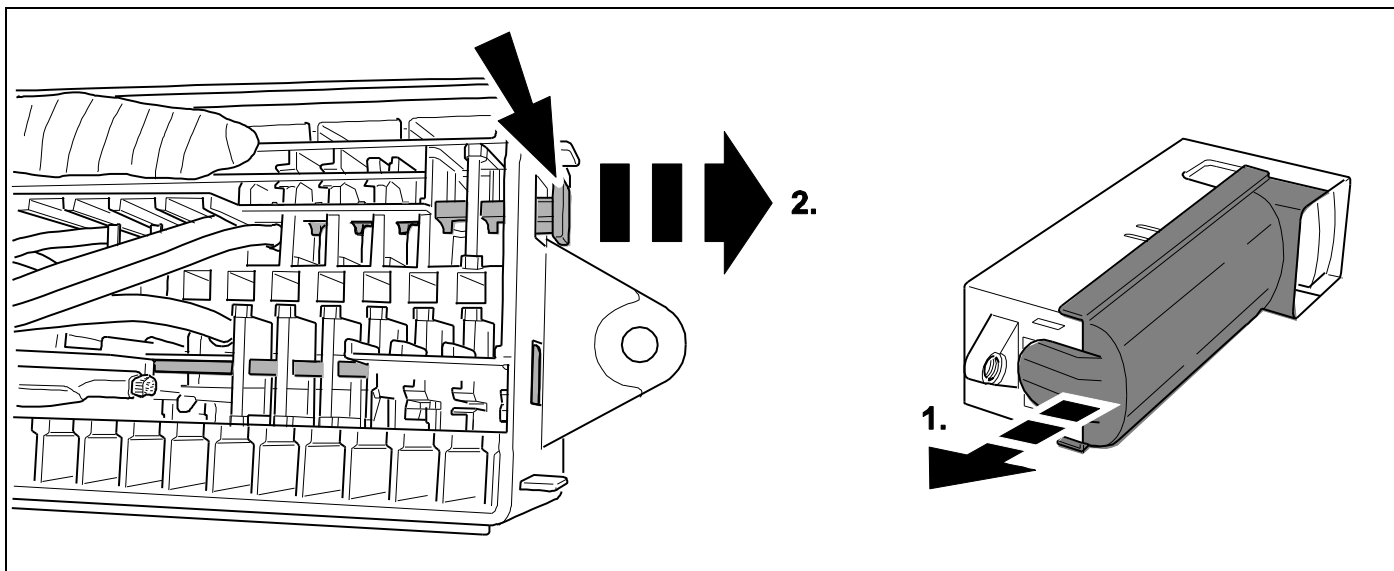
Jetta



35

## OPTION B

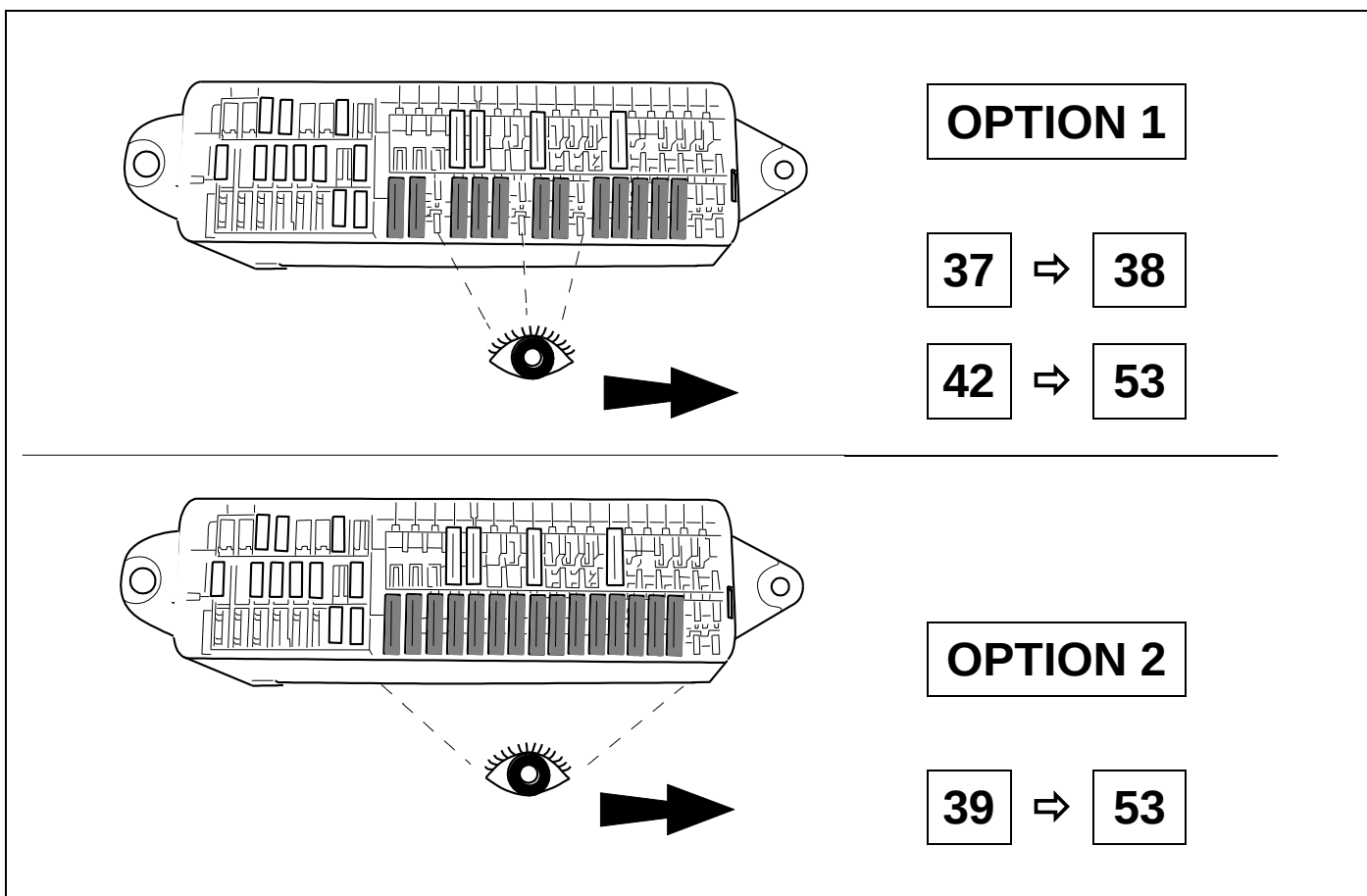
Jetta

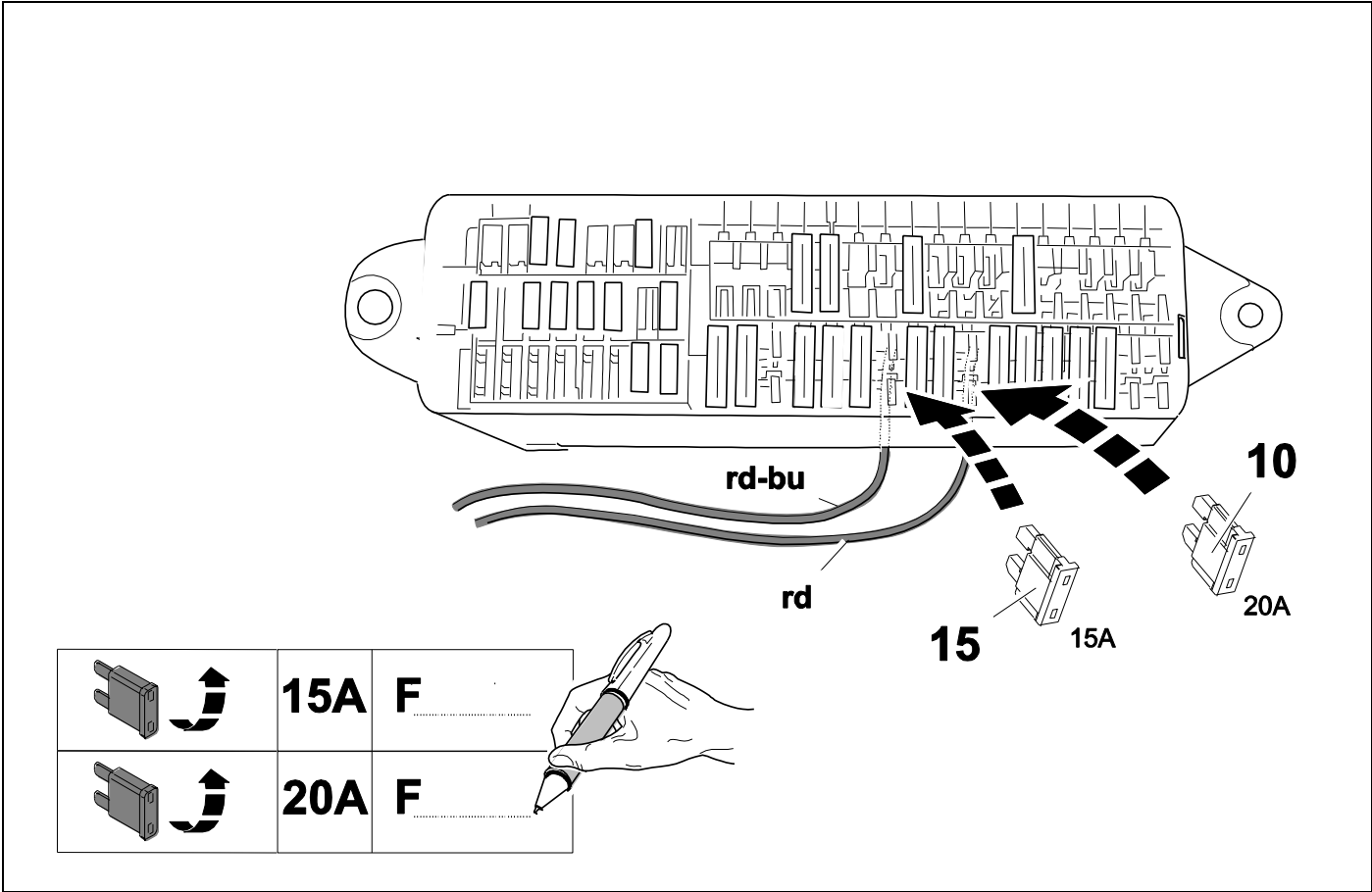
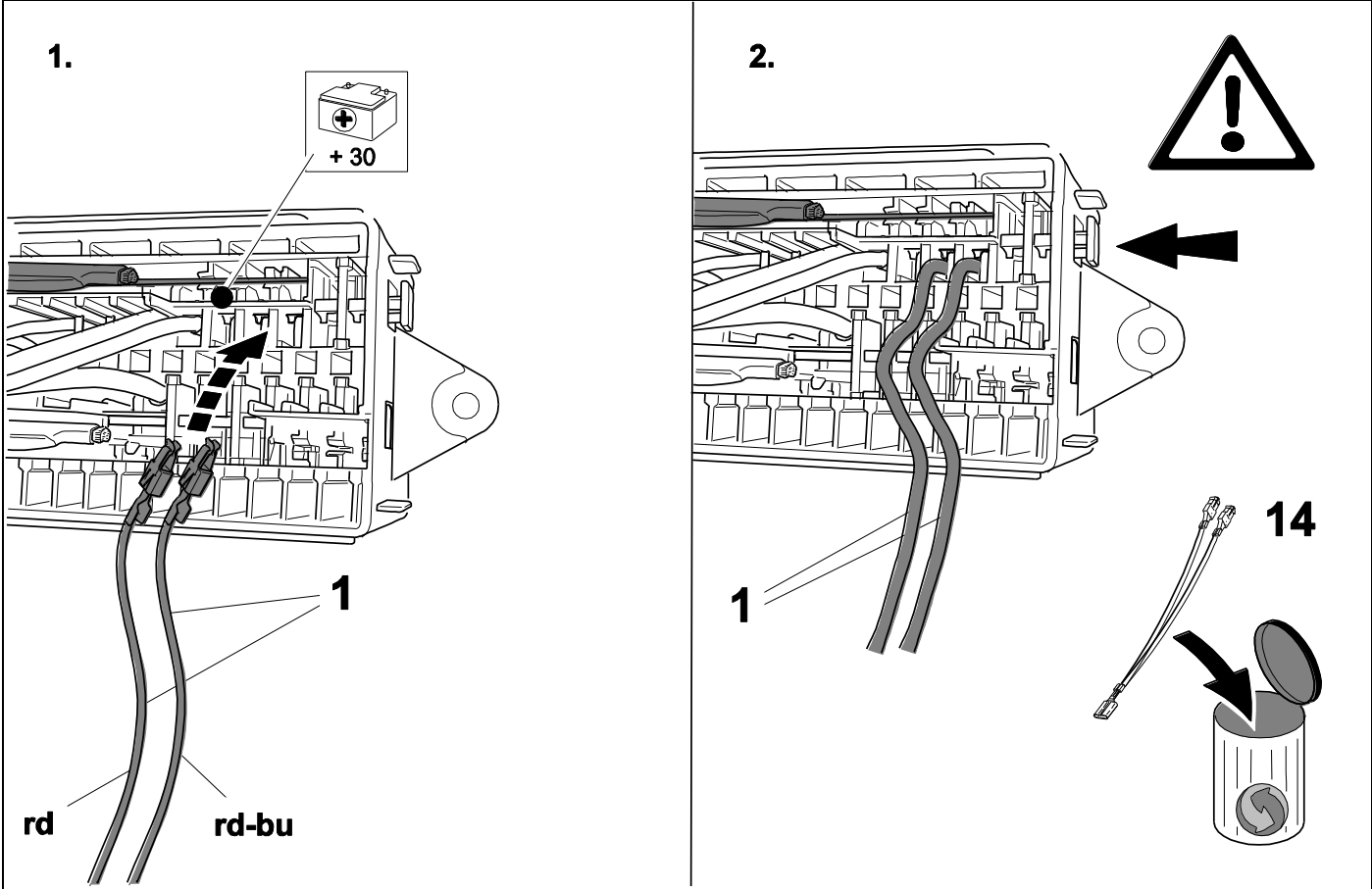


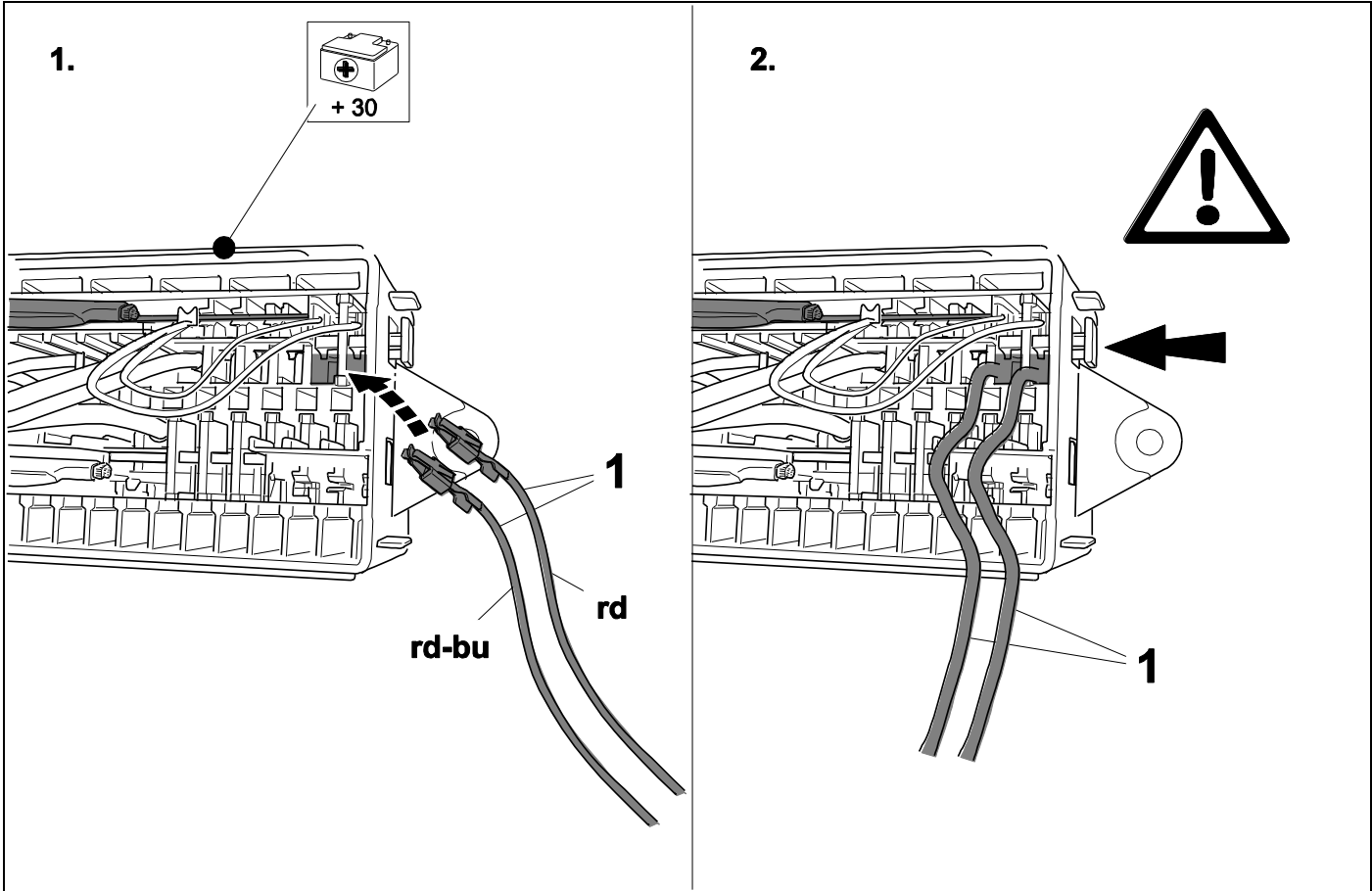
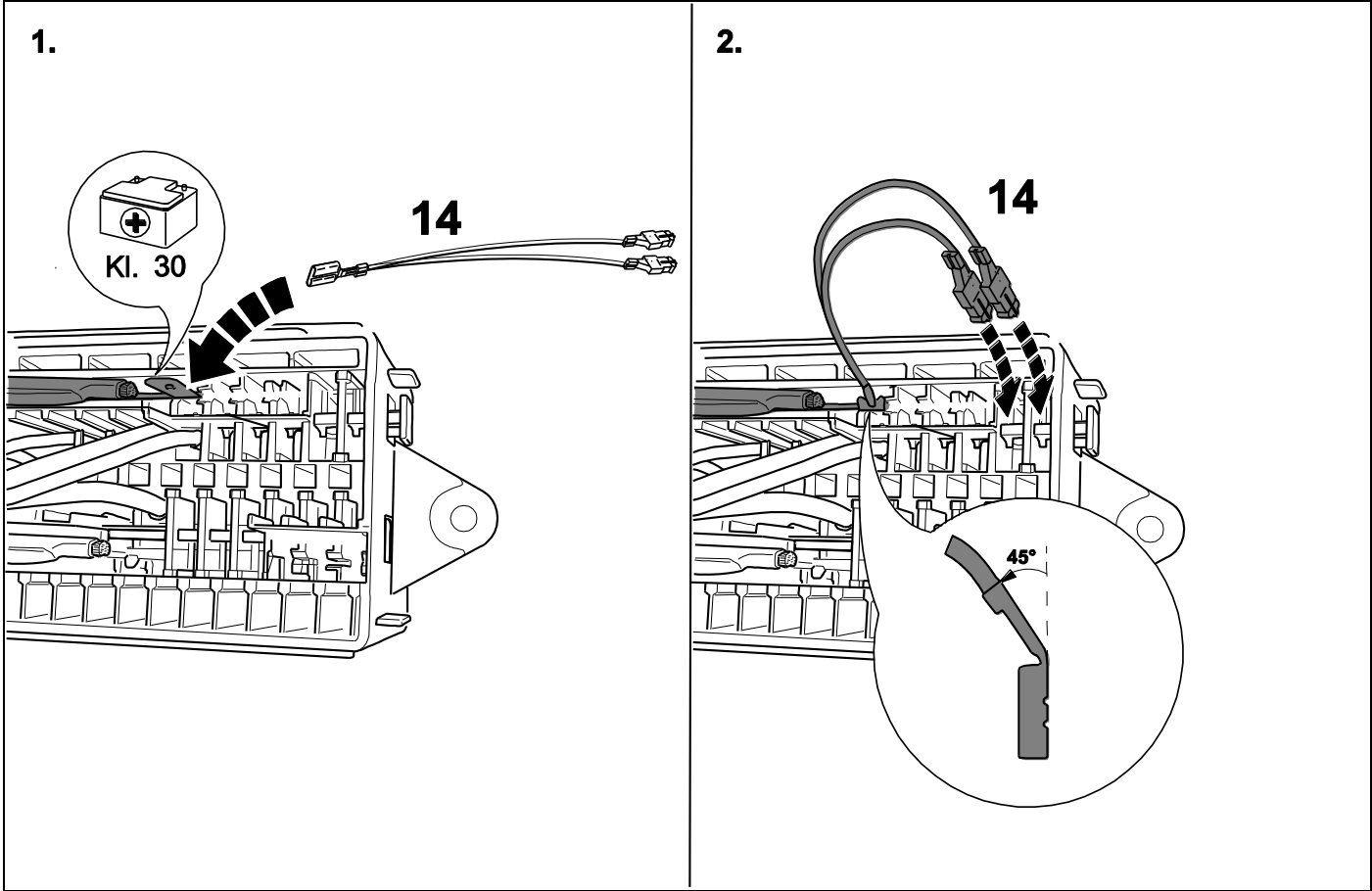
36

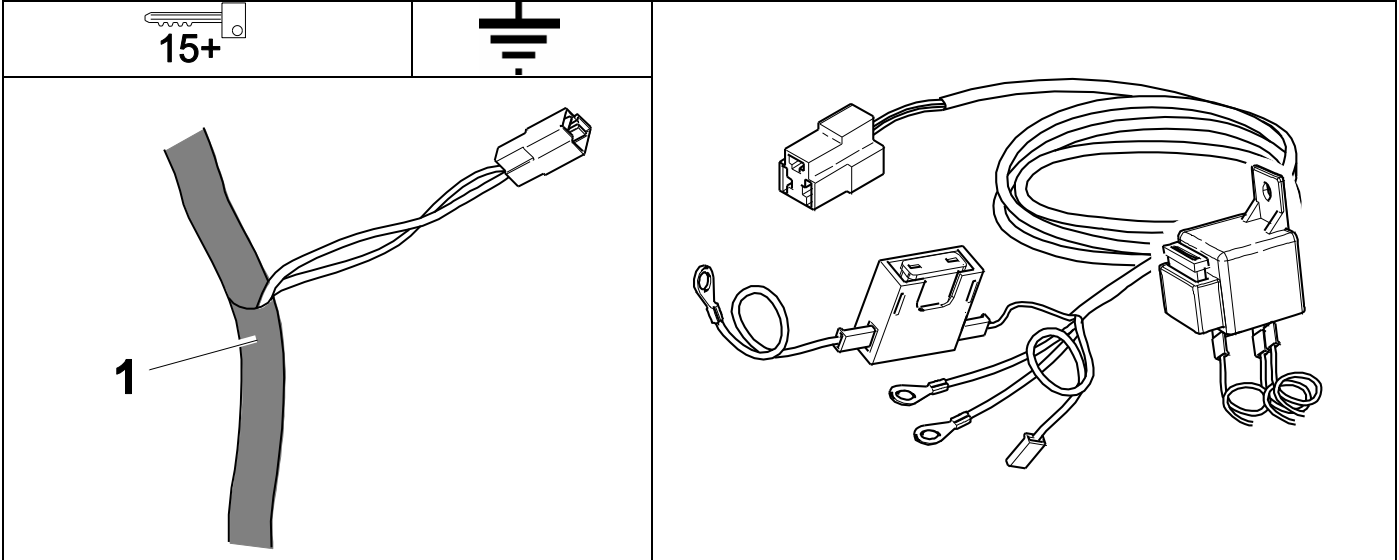
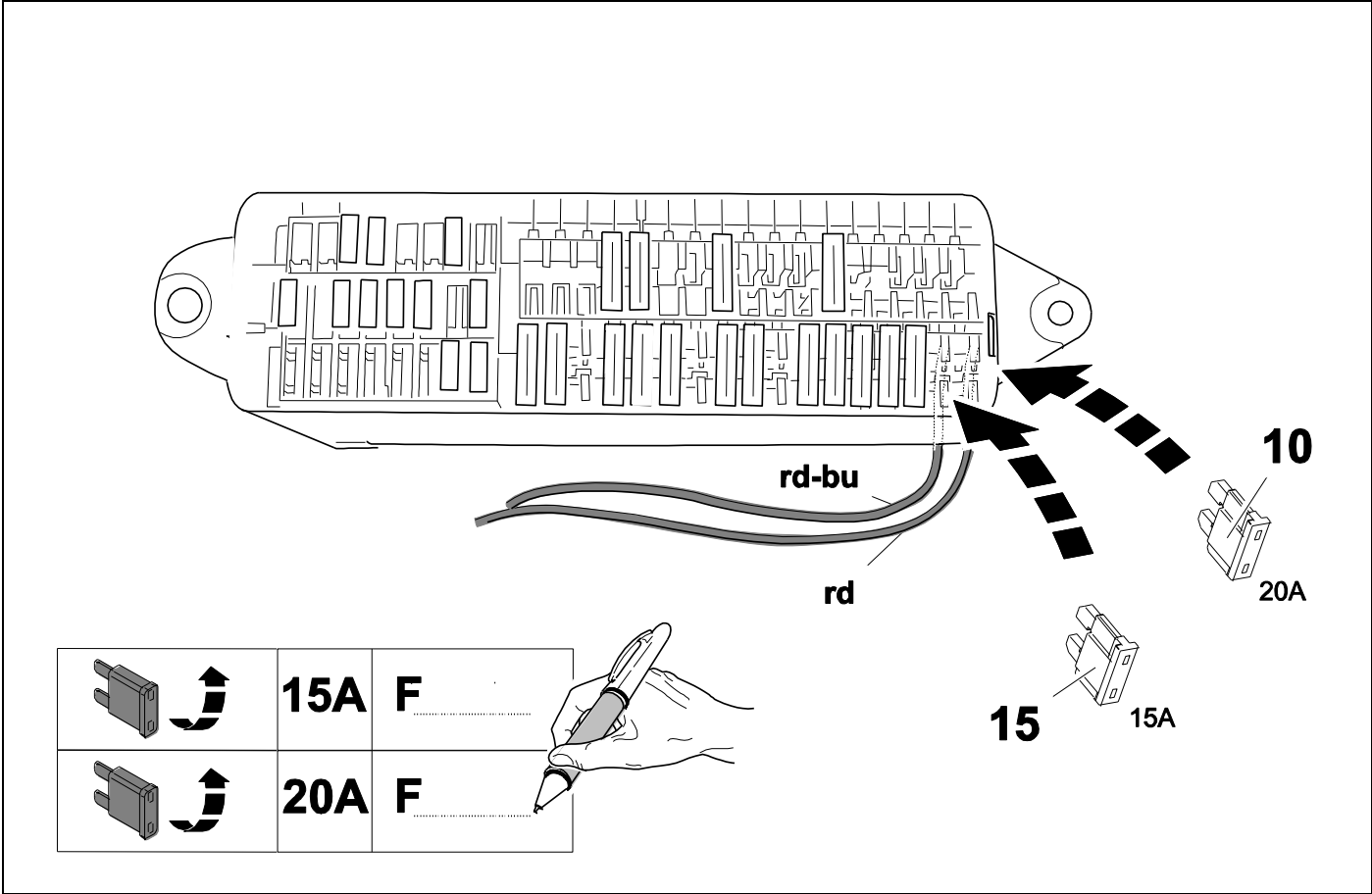
## OPTION B

Jetta

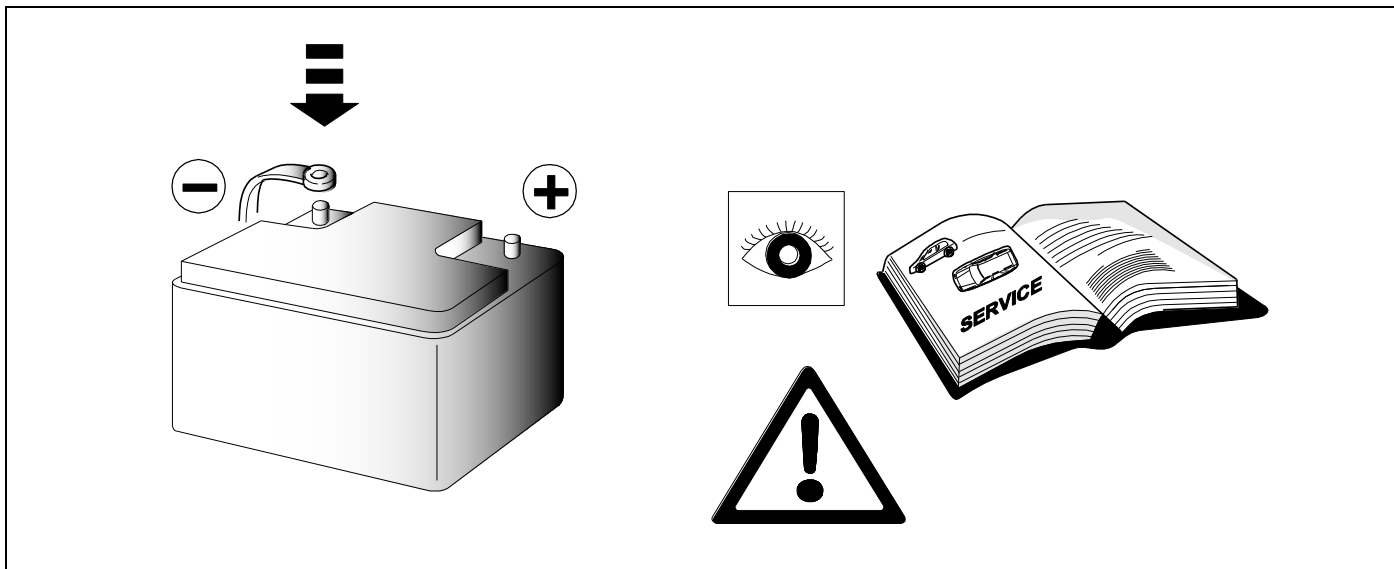




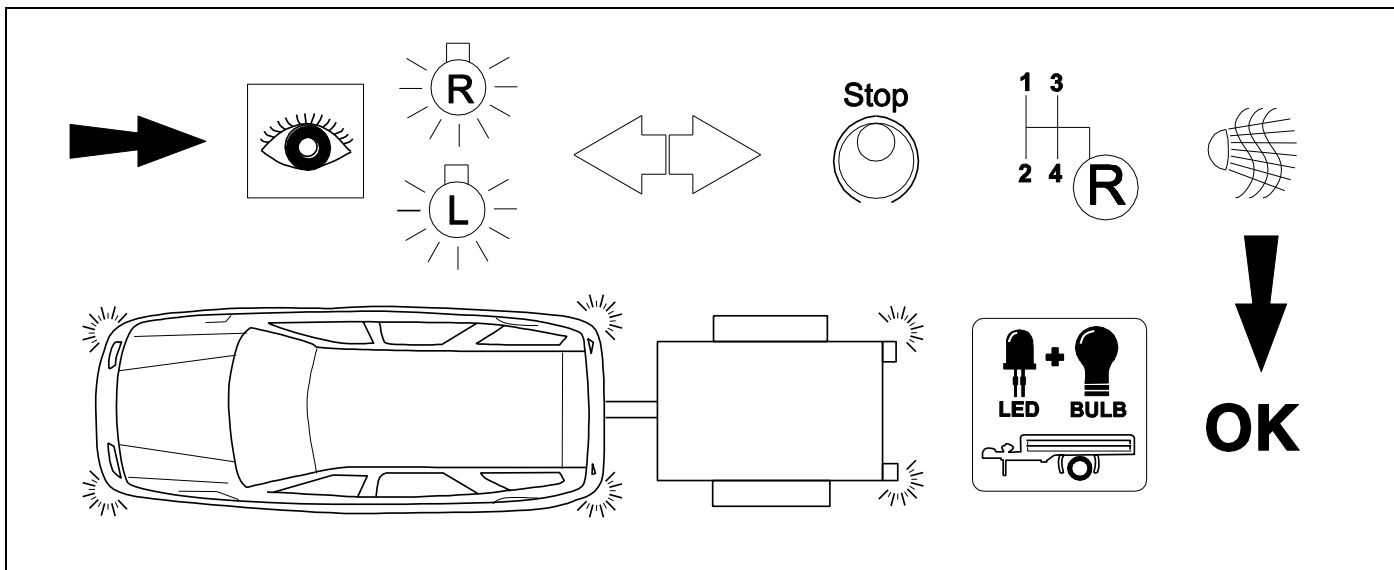


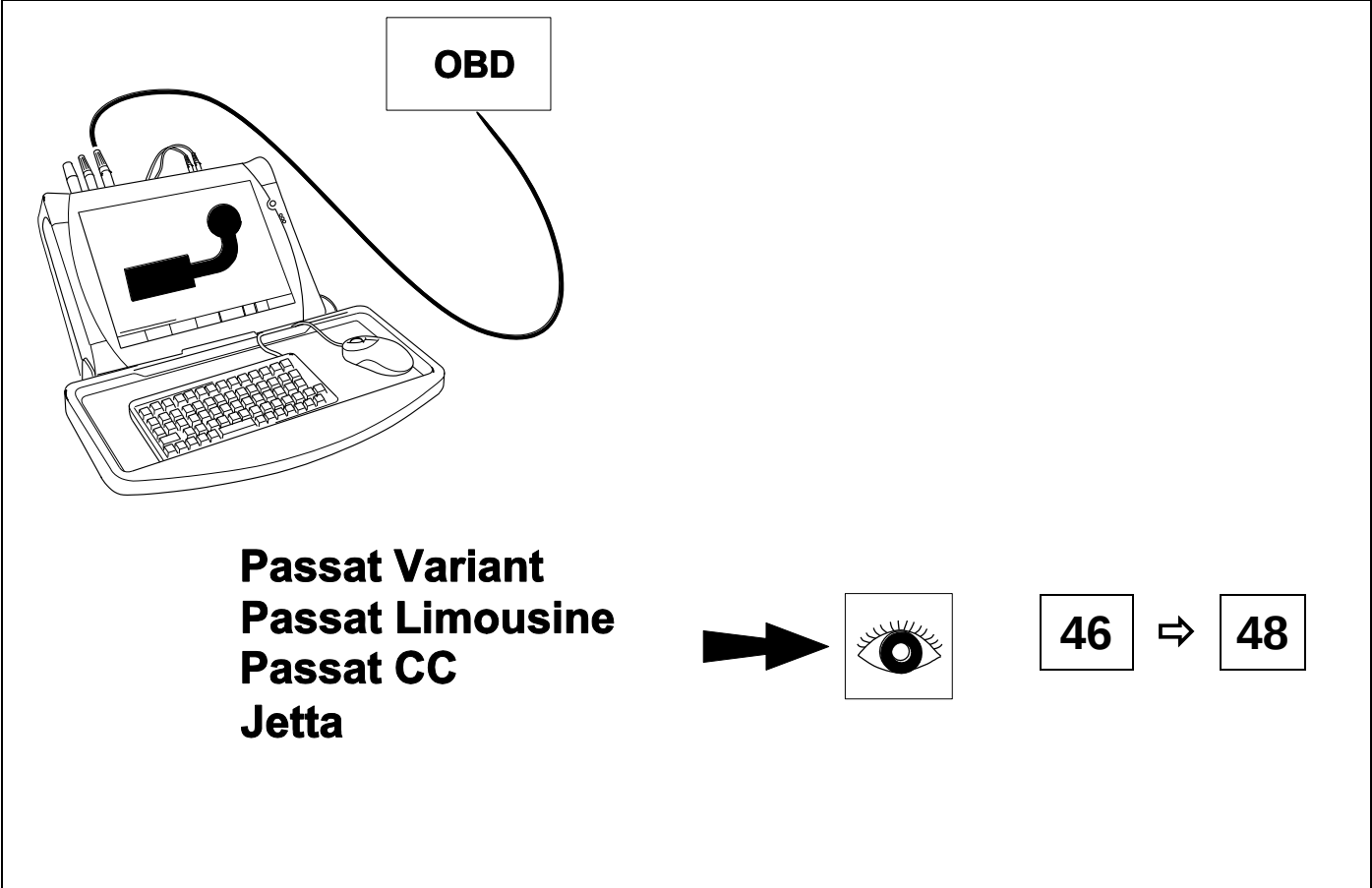


43



## 44 CHECK



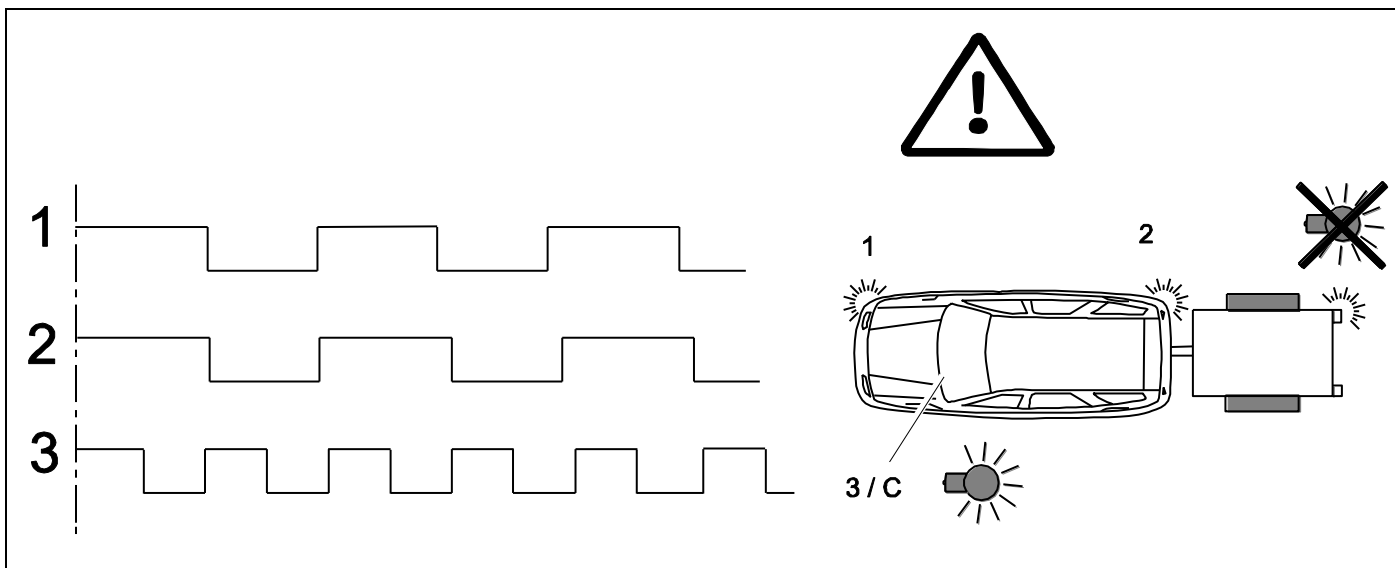


| <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Codieren des Gatewaysteuergerätes</b></p> <p>Das fahrzeugseitige Gateway muss wie nachfolgend beschrieben, unter dem Punkt Eigendiagnose, mit einem VAS-Tester zur Funktionserweiterung Anhängervorrichtung codiert werden:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrzeug-Eigendiagnose</li> <li>• Eigendiagnose</li> <li>• 19 – Diagnoseinterface für Datenbus</li> <li>• 008-Codierung (Dienst 22)</li> <li>• 008.02 Verbauliste codieren</li> <li>• 69 – Anhängerfunktion ( auf codiert schalten!)</li> <li>• mit OK bestätigen!</li> </ul> <p><b>Fahrzeuge mit Einparkhilfe</b></p> <p><b>Die automatische Deaktivierung der rückwärtigen Einparkhilfe im Anhängerbetrieb wird durch nachfolgende Codierung des Einparkhilfe-Steuergeräts erreicht:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fahrzeug-Eigendiagnose</li> <li>• 10 - Einparkhilfe II</li> <li>• 009 Codierung</li> <li>• Master</li> <li>• 009.02 Klartextcodierung</li> <li>• Anhängersystem auswählen</li> <li>• mit OK bestätigen!</li> </ul> <p><b>Wichtige Hinweise:</b></p> <p><b>Fahrzeuge mit Start-Stopp-Automatik:</b></p> <p>➔ <b>Bei Anhängerbetrieb ist die Start-Stopp-Automatik deaktiviert!</b></p> <p><b>Gespannstabilisierung:</b></p> <p><b>Bei den meisten Fahrzeugen ab Modelljahr 2009 kann die automatische Aktivierung der Gespannstabilisierung wie folgt überprüft werden:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anhänger elektrisch mit Fahrzeug verbinden</li> <li>• Nach dem Einschalten der Zündung leuchtet die  Kontrollleuchte zwei Sekunden länger als die  Kontrollleuchte. (siehe auch Fahrzeughandbuch)!</li> </ul> <p><b>oder Auswertung über Fahrzeugdiagnose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anhänger elektrisch mit Fahrzeug verbinden</li> <li>• Fahrzeug-Eigendiagnose</li> <li>• 03 Bremsenelektronik</li> <li>• 011 Messwerte</li> <li>• "10" und "Q" eingeben</li> <li>• Anhänger ja</li> </ul> | <p><b>Encoding the gateway controller</b></p> <p>The vehicle gateway must be encoded, as described below, under the point self-diagnostics, by means of a VAS tester for functional expansion of the towing hitch function:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vehicle self-diagnosis</li> <li>• self-diagnosis</li> <li>• 19 – diagnosis interface for data bus</li> <li>• 008-Coding (service 22)</li> <li>• 008.02 assembly list coding</li> <li>• 69 – trailer function ( switch to coded!)</li> <li>• confirm with OK !</li> </ul> <p><b>Vehicles with park assist system</b></p> <p><b>The automatic deactivation of the rear park assist system in trailer operation will be effected by means of the subsequent coding of the park assist control unit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vehicle self-diagnosis</li> <li>• 10 - park assist system II</li> <li>• 009 Coding</li> <li>• Master</li> <li>• 009.02 plain text coding</li> <li>• select trailer system</li> <li>• confirm with OK !</li> </ul> <p><b>NOTE:</b></p> <p><b>Vehicles with start-stop system:</b></p> <p>➔ <b>The start-stop system is deactivated in trailer mode!</b></p> <p><b>Towing vehicle and trailer stabilisation:</b></p> <p><b>In most vehicles as of model year 2009 the automatic activation the towing vehicle and trailer stabilisation can be checked as follows:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect trailer to vehicle electrically</li> <li>• After the ignition has been turned on the control lamp  comes on two seconds longer than control lamp , (see also driver's manual)!</li> </ul> <p><b>or evaluation via vehicle diagnosis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connect trailer to vehicle electrically</li> <li>• Vehicle self-diagnosis</li> <li>• 03 Brake electronics</li> <li>• 011 Measured values</li> <li>• Enter "10" and "Q"</li> <li>• Trailer yes</li> </ul> |

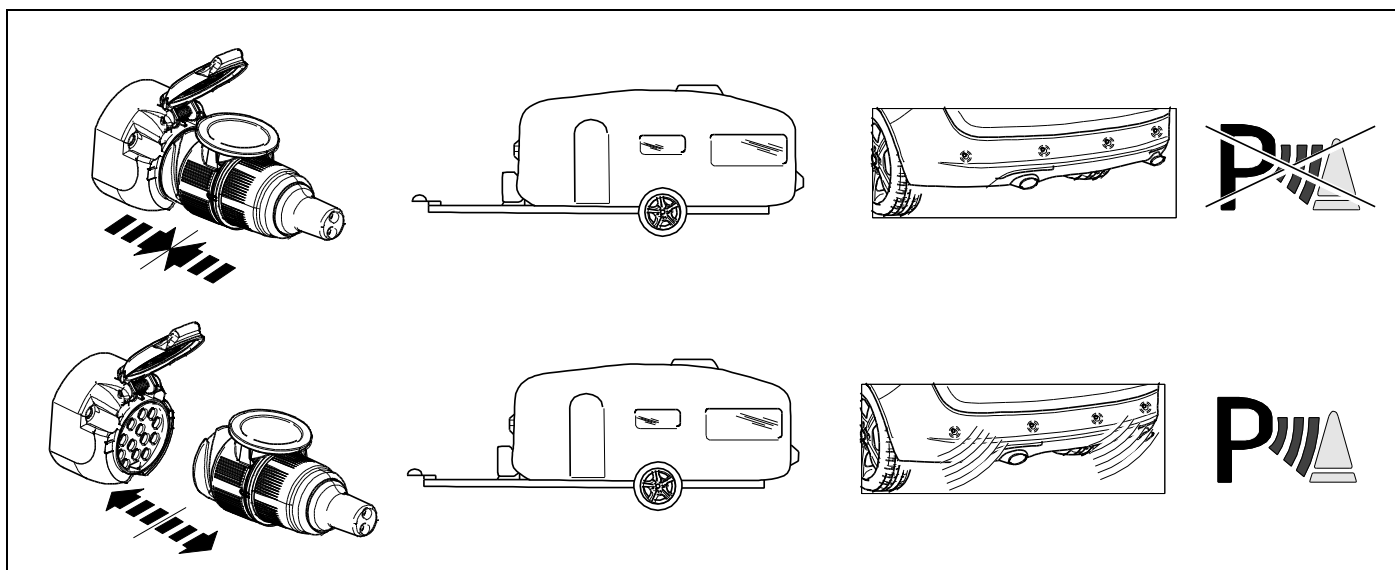
| F                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | I                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Codage du calculateur Gateway</b></p> <p>Coder comme suit le Gateway du véhicule selon la description suivante, point diagnostic final, avec un contrôleur VAS pour l'extension du dispositif d'attelage :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• autodiagnostic du véhicule</li> <li>• autodiagnostic</li> <li>• 19 – interface de diagnostic pour</li> <li>• bus de données</li> <li>• 008-codage (service22)</li> <li>• 008.02-codage liste d'assemblage</li> <li>• 69 – mode remorque ( commuter à encodé!)</li> <li>• Confirmer en appuyant sur OK</li> </ul> <p><b>Veicoli con sensori di parcheggio</b></p> <p><b>L'aide au parking arrière est désactivée automatiquement dans le mode remorque par le codage suivant du dispositif de commande du système d'aide au parking:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• autodiagnostic du véhicule</li> <li>• 10 - système d'aide au parking II</li> <li>• 009 Codage</li> <li>• Master</li> <li>• 009.02 Codage en langage clair</li> <li>• Sélectionner le système remorque</li> <li>• Confirmer en appuyant sur OK</li> </ul> <p><b>AVERTISSEMENT:</b></p> <p><b>Véhicules avec système automatique de démarrage et d'arrêt :</b></p> <p>➔ <b>Le système automatique de démarrage et d'arrêt est désactivé pendant le remorquage.</b></p> <p><b>Stabilisation de l'attelage :</b></p> <p><b>L'activation automatique de la stabilisation de l'attelage peut être vérifiée sur la plupart des véhicules construits à partir de 2009 de la manière suivante :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relier le système électrique de la remorque à celui du véhicule Une fois l'allumage en marche, le voyant  reste allumé deux secondes plus longtemps que le voyant  (cf. aussi le manuel du véhicule)!</li> </ul> <p><b>ou l'évaluation réalisée via le système de diagnostic du véhicule comme suit :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relier le système électrique de la remorque à celui du véhicule</li> <li>• Auto-diagnostic du véhicule</li> <li>• 03 Système électronique de freinage</li> <li>• 011 Valeurs mesurées</li> <li>• Entrer «10» et «Q»</li> <li>• Remorque «Oui»</li> </ul> | <p><b>Codifica della centralina gateway</b></p> <p>Il gateway della vettura, per l'espansione delle funzioni al gancio traino, deve essere codificato con un tester VAS nell'autodiagnosi, nel modo descritto qui di seguito:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autodiagnosi del veicolo</li> <li>• Autodiagnosi</li> <li>• 19 – Interfaccia di diagnosi per il data bus</li> <li>• 008-codifica (servizio 22)</li> <li>• 008.02-codifica Lista</li> <li>• 69 – Funzione rimorchio (commutare su codificato!)</li> <li>• Confermare con OK!</li> </ul> <p><b>Veicoli con sensori di parcheggio:</b></p> <p><b>La disattivazione automatica dei sensori di parcheggio posteriori quando è attaccato un rimorchio si ottiene attraverso la seguente programmazione della centralina di controllo dei sensori:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autodiagnosi del veicolo</li> <li>• 10 - sensori di parcheggio II</li> <li>• 009 Codifica</li> <li>• Padrone</li> <li>• 009.02 codifica testo</li> <li>• selezionare sistema rimorchio</li> <li>• Confermare con OK!</li> </ul> <p><b>AVVERTENZA:</b></p> <p><b>Veicoli con start-stop automatico:</b></p> <p>➔ <b>Nel funzionamento con rimorchio lo start-stop automatico è disattivato!</b></p> <p><b>Sistema di stabilizzazione rimorchio:</b></p> <p><b>nella maggior parte dei veicoli a partire dall'anno modello 2009 si può verificare l'attivazione automatica del sistema di stabilizzazione rimorchio come segue:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• collegare il rimorchio elettricamente con il veicolo</li> <li>• all'inserimento dell'accensione si accende la spia di controllo  due secondi di più rispetto alla spia di controllo  (vedi anche manuale del veicolo)!</li> </ul> <p><b>oppure elaborazione tramite il sistema di diagnosi dell'automezzo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• collegare il rimorchio elettricamente con il veicolo</li> <li>• autodiagnosi del veicolo</li> <li>• 03 elettronica dei freni</li> <li>• 011 valori di misura</li> <li>• digitare "10" e "Q"</li> <li>• rimorchio sì</li> </ul> |

| <div style="text-align: center;">NL</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <div style="text-align: center;">E</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Coderen van het gateway besturingsapparaat</b></p> <p>De gateway aan voertuigzijde moet zoals hierna beschreven onder punt Eigendiagnose, met een VAS-tester voor de functie-uitbreiding aanhangwageninrichting</p> <p><b>Gelieve codering als volgt door te voeren:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eigendiagnose voertuig</li> <li>• Eigendiagnose</li> <li>• 19 – diagnose-interface für gegenwärtigenbus</li> <li>• 008-Codering (dienst 22)</li> <li>• 008.02-Codering inbouwlijst</li> <li>• 69 – aanhangwagenfunctie (op “Gecodeerd” schakelen!)</li> </ul> <p><b>Voertuigen met parkeerhulp:</b></p> <p><b>Bij voertuigen met parkeerhulp dient de regeleenheid van de parkeerhulp als volgt te worden gecodeerd:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eigen diagnose voertuig</li> <li>• 10 - parkeerhulp II</li> <li>• 009 Codering</li> <li>• Meester</li> <li>• 009.02 Codering tekst</li> <li>• Selecteer aanhangwagen</li> <li>• met OK bevestigen!</li> </ul> <p><b>AANWIJZING:</b></p> <p><b>Voertuigen met automatische start/stop:</b></p> <p>➔ In de modus “Aanhangwagen” is de automatische start/stop gedeactiveerd!</p> <p><b>Stabilisatie van de auto met aanhangwagen:</b></p> <p><b>Bij de meeste voertuigen vanaf modeljaar 2009 kan de automatische activering van de stabilisatie van de auto met aanhangwagen als volgt gecontroleerd worden:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aanhangwagen elektrisch met voertuig verbinden</li> <li>• Na het inschakelen van de ontsteking is het controlelampje  twee seconden langer dan het controlelampje  verlicht, (zie ook voertuighandboek)!</li> </ul> <p><b>of analyse van de voertuigdiagnose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aanhangwagen elektrisch met voertuig verbinden</li> <li>• Eigen diagnose van het voertuig</li> <li>• 03 remelektronica</li> <li>• 011 meetwaarden</li> <li>• "10" en "Q" invoeren</li> <li>• Aanhangwagen ja</li> </ul> | <p><b>Codificación de la unidad de control del Gateway</b></p> <p>El Gateway del vehículo debe codificarse con un analizador VAS para ampliar las funciones del dispositivo de remolque en el autodiagnóstico, como se describe seguidamente:</p> <p><b>Codificar del siguiente modo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autodiagnóstico del vehículo</li> <li>• Autodiagnóstico</li> <li>• 19 - Interfaz de diagnóstico para bus de datos</li> <li>• 008-Codificación (servicio 22)</li> <li>• 008.02-Codificación Lista</li> <li>• 69 - Función del remolque (codificación)</li> </ul> <p><b>Vehiculos con sistema de ayuda para el aparcamiento:</b></p> <p><b>En vehículos con sistema de ayuda para el aparcamiento (PDC) se debe codificar la unidad de control PDC del siguiente modo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autodiagnóstico vehículo</li> <li>• 10 - ayuda al aparcamiento II</li> <li>• 009 Codificación</li> <li>• Maestro</li> <li>• 009.02 Codificación de texto</li> <li>• Remolque seleccione</li> <li>• ¡Confirmar con OK!</li> </ul> <p><b>NOTA:</b></p> <p><b>Vehículos con sistema automático de arranque y parada:</b></p> <p>➔ ¡En el servicio con remolque, el sistema automático de arranque y parada está desactivado!</p> <p><b>Estabilización del tiro:</b></p> <p><b>En la mayoría de los vehículos a partir del año de fabricación 2009 podrá comprobarse la activación automática de estabilización del tiro de la siguiente manera:</b></p> <p>Establecer una conexión eléctrica entre el remolque y el vehículo Después de encender el contacto, la lámpara piloto  se ilumina durante dos segundos más que la lámpara piloto , ¡véase también el manual del vehículo)!</p> <p><b>o evaluación por medio del diagnóstico del vehículo:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Establecer una conexión eléctrica entre el remolque y el vehículo</li> <li>• Autodiagnóstico del vehículo</li> <li>• 03 Sistema electrónico de frenos</li> <li>• 011 Valores medidos</li> <li>• Introducir "10" y "Q"</li> <li>• Remolque sí</li> </ul> |

## 49 CHECK



## 50 CHECK OPTION ORIGINAL PDC



## 51 Information Service



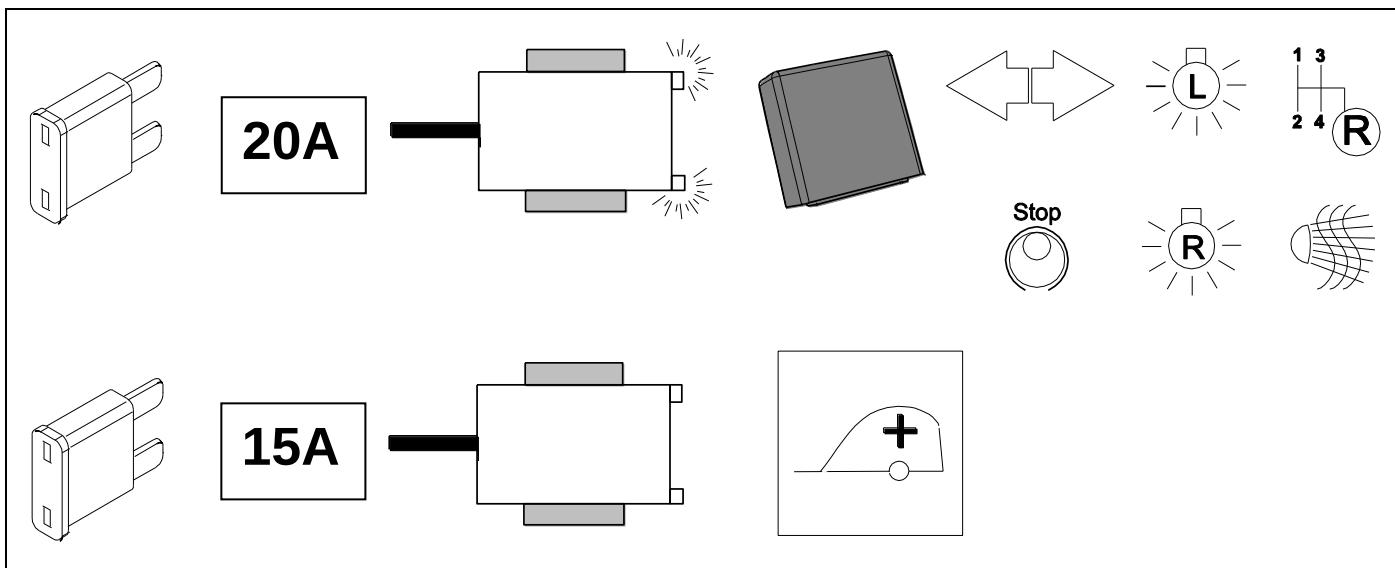
33

+

38

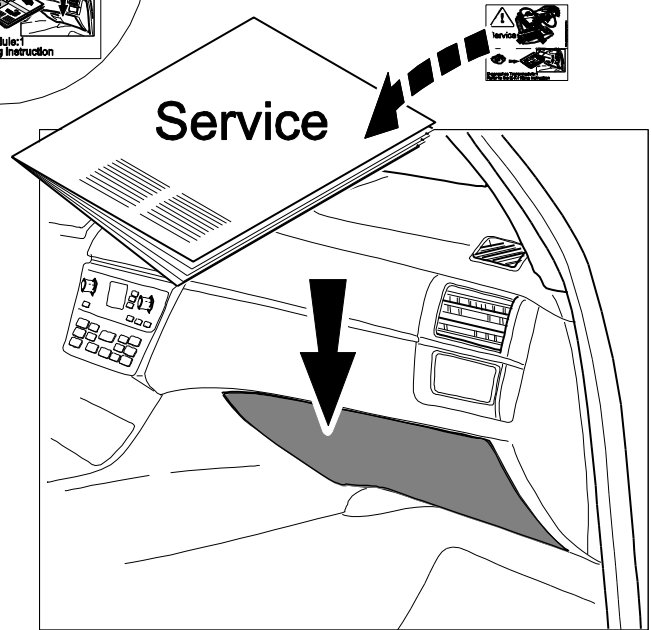
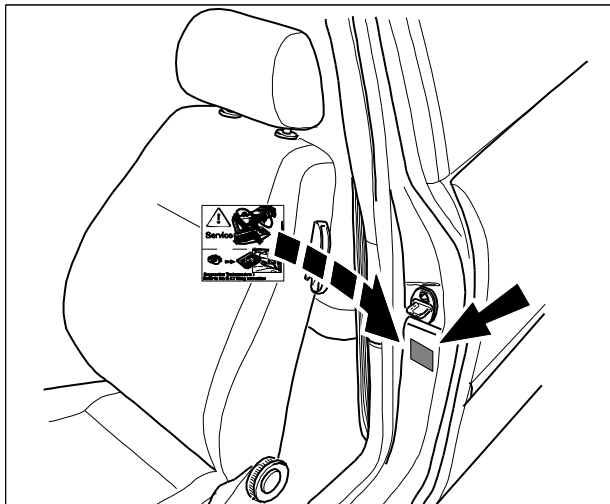
+

41



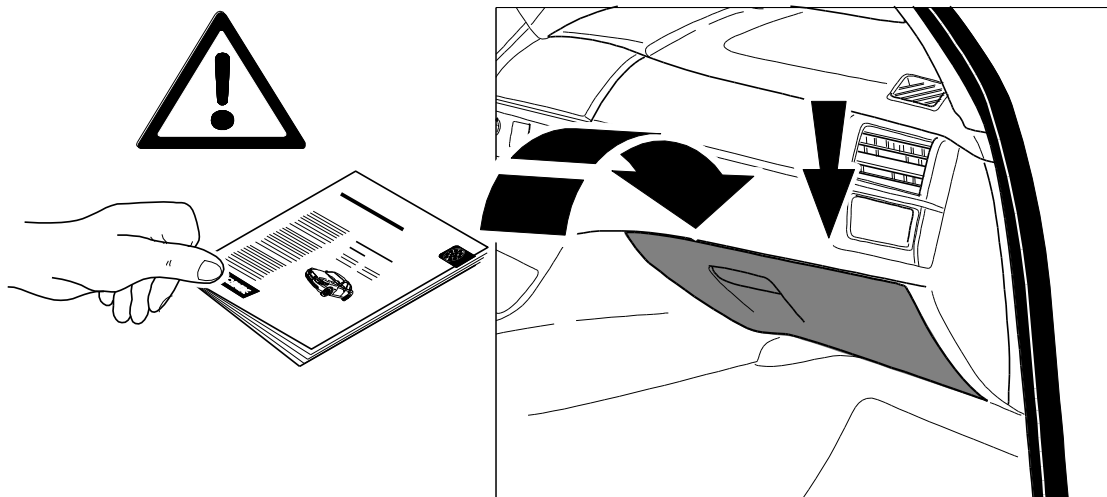


2x 13



**Need help programming this wiringkit?**  
Use Jifeline to program this wiringkit

*Please check the voucher added to this wiringkit and  
learn how to program this wiringkit with Jifeline.*



|            |                                                                                                                                                                        |            |                                                                                                                                                         |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>D</b>   | Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung Farbe sowie Irrtum vorbehalten.<br>Angaben und Abbildungen unverbindlich                                                | <b>PL</b>  | Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek.<br>Dane i ilustracje niewiążące.                                  |
| <b>GB</b>  | Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors.<br>The information and illustrations are non-binding.                        | <b>TR</b>  | Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.                       |
| <b>F</b>   | Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement. | <b>H</b>   | A szerkezet, a kivitelt és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva.<br>Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.                 |
| <b>NL</b>  | Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.                              | <b>HR</b>  | Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune oridžavamo.<br>Podaci i ilustracije su neobavezne.                                       |
| <b>DK</b>  | Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes.<br>Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.                                        | <b>BUL</b> | Запазени права по отношение на конструкцията, обзавеждането, цвета и грешки.<br>Данните и изображенията не са обвързващи.                               |
| <b>N</b>   | Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes.<br>Oplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.                                              | <b>RO</b>  | Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori<br>Datele indicate și imaginile sunt orientative.            |
| <b>S</b>   | Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.                               | <b>RU</b>  | Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер. |
| <b>FIN</b> | Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdykseenä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.                                  | <b>LT</b>  | Pasilieikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeitimų ir klaidų teisė.<br>Duomenys ir iliustracijos neįpareigojantys.                     |
| <b>I</b>   | Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori.<br>Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.                                 | <b>LV</b>  | Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās.<br>Dati un attēli bez saistībām.                                  |
| <b>E</b>   | Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.                                           | <b>EST</b> | Konstruktsiooni, varustuse ja võrvi osas muudatused ning eksimine lubatud.<br>Andmed ja joonised on mittesiduvad.                                       |
| <b>P</b>   | Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.       | <b>SLO</b> | Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote.<br>Podatki in slike so neobvezne.                                            |
| <b>GR</b>  | Διατηρώνουμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε σχέση με κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρύθμιση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.                                           | <b>SK</b>  | Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené.<br>Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.                                    |
| <b>CZ</b>  | Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny.<br>Údaje a vyobrazení jsou nezávazné.                                                    |            |                                                                                                                                                         |